



# BRATISLAVA

## DODATOK č.12 k ZMLUVE O DIELO

Evidenčné číslo Objednávateľa: MAGSP2300058

Uzatvorená podľa §536 a násl. Zákona č. 513/1991 Zb. obchodný zákonník v znení neskorších predpisov k Zmluve o dielo

na predmet zákazky

„Nosný systém MHD 2. časť Bosákova – Janíkov dvor“

Medzi zmluvnými Stranami

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava a  
Združenie NS MHD Petržalka

Bratislava 12/2023

**DODATOK č. 12 k ZMLUVE O DIELO**

evidenčné číslo Objednávateľa: MAGSP2300058

uzatvorený podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov k Zmluve o dielo na predmet zákazky

**„NOSNÝ SYSTÉM MHD 2. ČASŤ BOSÁKOVA - JANÍKOV DVOR“**

(ďalej tiež len „**Dodatok č. 12**“)

medzi Zmluvnými stranami

**Objednávateľ:**

Obchodné meno:  
Sídlo:  
Štatutárny zástupca:

**Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**  
Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava

Ing. Tatiana Kratochvílová, 1. námestníčka primátora v zmysle Podpisového poriadku platného ku dňu podpisu tejto Zmluvy

IČO: 00 603 481  
DIČ: 2020372596  
IČ DPH: SK2020372596  
Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.  
Číslo účtu: IBAN: SK27 7500 0000 0002 2501 7153  
Tel./Fax: 02/59 356 268  
e-mail: [petrzalskaelektricka@bratislava.sk](mailto:petrzalskaelektricka@bratislava.sk)

(ďalej len „**Objednávateľ**“) na jednej strane a

**Zhotoviteľ:**

Skupina dodávateľov:  
Adresa na doručovanie:

**„Združenie NS MHD PETRŽALKA“**  
ALDESA CONSTRUCCIONES POLSKA SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ  
ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ, organizačná zložka  
Pribinova 10  
811 09 Bratislava - mestská časť Ružinov  
Bankové spojenie: TATRA BANKA, A.S.  
Číslo účtu: SK67 1100 0000 0029 4411 6720

**Hlavný člen 1:**

Obchodné meno:

**ALDESA CONSTRUCCIONES POLSKA SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ  
ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ**

Sídlo:

ul. Postępu 18A, 02 - 676 Varšava, Poľská republika

Právna forma:

spoločnosť s ručením obmedzeným

Zastúpený:

Jaime Martin Garcia - splnomocnenec

IČO:

120522027

IČ DPH:

PL6762355756

Bankové spojenie:

BNP PARIBAS POLSKA S.A.

Číslo účtu:

PL72 1750 0009 0000 0000 3824 5899

Tel./Fax:

+48 22 570 44 50/ +48 22 606 14 84

e-mail:

[biuro@aldesa.pl](mailto:biuro@aldesa.pl)

konajúci na území Slovenskej republiky prostredníctvom:

Obchodné meno: **ALDESA CONSTRUCCIONES POLSKA SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ, organizačná zložka**  
Sídlo: Pribinova 10, 811 09 Bratislava - mestská časť Ružinov  
Právna forma: Podnik zahraničnej osoby  
(organizačná zložka podniku zahraničnej osoby)  
Štatutárny orgán: Jaime Martin Garcia  
IČO: 50 614 339  
IČ DPH: SK4120065312  
Bankové spojenie: TATRA BANKA, A.S.  
Číslo účtu: SK06 1100 0000 0029 4103 2345  
Tel./Fax: +48 22 570 44 50/ +48 22 606 14 84  
e-mail: [biuro@aldesa.pl](mailto:biuro@aldesa.pl)

Člen 2:

Obchodné meno: **ALDESA CONSTRUCCIONES S.A.**  
Sídlo: Calle Bahía de Pollensa nº 13, 28042 Madrid, Španielske kráľovstvo  
Právna forma: akciová spoločnosť  
Zastúpený: Jaime Martin Garcia - splnomocnenec  
IČO: A-28233534  
IČ DPH: A-28233534  
Bankové spojenie: BANCO SANTANDER S.A.  
Číslo účtu: ES59 0049 1500 06 2519269520  
Tel./Fax: +34 91 381 92 20  
e-mail: [contratacion@aldesa.es](mailto:contratacion@aldesa.es)

(ďalej len „**Zhotoviteľ**“) na strane druhej

(Objednávateľ a Zhotoviteľ spoločne ďalej len ako „**Zmluvné strany**“).

**Preambula**

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 04.11.2021 Zmluvu o dielo v znení jej Dodatku č. 1 zo dňa 03.08.2022, Dodatku č. 2 zo dňa 03.08.2022, Dodatku č. 3 zo dňa 23.12.2022, Dodatku č. 4 zo dňa 23.12.2022 a Dodatku č. 5 zo dňa 28.03.2023, dodatku č. 6 zo dňa 28.03.2023, dodatku č. 7 zo dňa 28.03.2023, dodatku č. 8 zo dňa 08.06.2023, dodatku č. 9 zo dňa 13.09.2023, dodatku č. 10 zo dňa 28.09.2023 a dodatku č. 11 zo dňa 13.11.2023 na predmet zákazky „*Nosný systém MHD 2. časť Bosákova – Janíkov dvor*“ (ďalej len „**Zmluva**“).
2. Počas realizácie stavebných prác vznikla potreba zmien, ktoré sú bližšie špecifikované v texte Dodatku č. 12. Predmetné zmeny Zmluvy je možné považovať za zmeny Zmluvy vykonané:
  - a. pokiaľ ide o zmeny podľa článku 1, ods. 2 písm. i. tohto Dodatku č. 12, v súlade s § 18 ods. 1 písm. a) zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako „**ZVO**“);
  - b. pokiaľ ide o zmeny podľa článku 1, ods. 2 písm. ii. tohto Dodatku č. 12, v súlade s § 18 ods. 1 písm. b) ZVO;
  - c. pokiaľ ide o zmeny podľa článku 1, ods. 2 písm. iii. tohto Dodatku č. 12, v súlade s § 18 ods. 1 písm. c) ZVO.
3. Vzhľadom na uvedené sa Zmluvné strany dohodli na úprave znenia Zmluvy tak, ako to vyplýva z tohto Dodatku č. 12.

**Článok 1**  
**Predmet Dodatku č. 12**

1. Zmluvná cena podľa bodu 4. Zmluvy sa na základe tohto Dodatku č. 12 mení nasledovne:

Akceptovaná zmluvná hodnota (ponuková cena) bez DPH	74 585 993,96 €
Zmluvná hodnota dodatku č. 1 bez DPH	0,00 €
Zmluvná hodnota dodatku č. 2 bez DPH	0,00 €
Zmluvná hodnota dodatku č. 3 bez DPH	201 160,57 €
Zmluvná hodnota dodatku č. 4 bez DPH	222 405,62 €
Zmluvná hodnota dodatku č. 5 bez DPH	66 924,21 €
Zmluvná hodnota dodatku č. 6 bez DPH	599 399,32 €
Zmluvná hodnota dodatku č. 7 bez DPH	0,00 €
Zmluvná hodnota dodatku č. 8 bez DPH	511 546,24 €
Zmluvná hodnota dodatku č. 9 bez DPH	639 198,19 €
Zmluvná hodnota dodatku č. 10 bez DPH	1 680 977,50 €
Zmluvná hodnota dodatku č. 11 bez DPH	0,00 €
Zmluvná hodnota dodatku č. 12 bez DPH	153 768,64 €
<b>Zmluvná cena po dodatku č. 12 bez DPH</b>	<b>78 661 374,25 €</b>
DPH 20 %	15 732 274,85 €
<b>Zmluvná cena po dodatku č. 12 s DPH</b>	<b>94 393 649,10 €</b>

2. Zmeny Zmluvy, ktoré sú predmetom tohto Dodatku č. 12, sa týkajú nasledovných položiek prác podľa:

- i. Protokolov o skutočnej výmere vykonaných prác č. 15, 16, 19, 21
- ii. Zmien v Zmenových listoch č. ZL2, ZL4, ZL5
- iii. Nárokov Zhotoviteľa č. 12 a č. 26 v Zmenových listoch č. ZL3 a ZL8

ktoré boli vykonané na nižšie uvedených stavebných objektoch:

**Zmena množstva na základe merania podľa Protokolu o skutočnej výmere vykonaných prác č. 15 zo dňa 28.2.2023**

Objekt: SO 40-31-01 - Bosákova ul. - Romanova ul., príprava územia  
Časť: SO 40-31-01.2 - Odhumusovanie a úpravy terénu

Popis položky:

132101102	Výkop ryhy do šírky 600 mm v horn.1a2 nad 100 m3	m3	11,000
-----------	--	----	--------

**Cenový dopad: 226,38 EUR bez DPH**

Zdôvodnenie zmeny: Pri realizácii objektu, boli oproti množstvám predpokladaným v Projektovej dokumentácii (výkaz výmer) realizované naviac množstvá, ktoré sú vyčíslené na základe geodetického zamerania. Pri realizácii výkopu ryhy je skutočný objem dokladovaný geodetickými protokolmi:

Z protokolu č. 40-31-01-2\_GFS\_007\_F - 55 m3

Z protokolu č. 40-31-01-2\_GFS\_013\_F - 168 m3

Z protokolu č. 40-31-01-2\_GFS\_017\_F - 48 m3

SPOLU: 271 m3, t.j. navýšenie o 11 m3  
Protokol o skutočnej výmere vykonaných prác č. 15 zo dňa 28.2.2023

**Zmena množstva na základe merania podľa Protokolu o skutočnej výmere vykonaných prác č. 16 zo dňa 28.2.2023**

Objekt: SO 40-38-02 - Križovatka Jantárová cesta - Rusovská cesta

Popis položky:

113107132	Odstránenie krytu v ploche do 200 m2 z betónu prostého, hr. vrstvy 150 do 300 mm, -0,50000t	m2	274,200
-----------	---	----	---------

**Cenový dopad: 6 270,95 EUR bez DPH**

Zdôvodnenie zmeny: Pri realizácii objektu, boli oproti množstvám predpokladaným v Projektovej dokumentácii (výkaz výmer) realizované navyše množstvá, ktoré sú vyčíslené na základe geodetického zamerania. Pri búracích prácach bolo odstránené skutočné množstvo betónu dokladované geodetickým protokolom č. 48-38-02\_GFS\_005\_F. Protokol o skutočnej výmere vykonaných prác č. 16 zo dňa 28.2.2023

**Zmena množstva na základe merania podľa Protokolu o skutočnej výmere vykonaných prác č. 19 zo dňa 31.5.2023**

Objekt: SO 50-31-01 - Romanova ul. - Betliarska ul., príprava územia  
Časť: SO 50-31-01.2 - Odhumusovanie a úpravy terénu

Popis položky:

583410004500	Štrkodrava frakcia 0-63 mm, STN EN 13450	t	888,300
--------------	--	---	---------

**Cenový dopad: 9 353,80 EUR bez DPH**

Zdôvodnenie zmeny: Pri realizácii objektu, bolo prekročené množstvo materiálu „Štrkodrava frakcia 0-63 mm, STN EN 13450“, uvedené vo výkaze výmer. Projektová dokumentácia (výkaz výmer) obsahuje menšie množstvo nasypného materiálu. Skutočné množstvo materiálu dodaného na stavbu je dokladované vážnymi lístkami ako aj množstvom m3 z fakturačných geodetických protokolov. Protokol o skutočnej výmere vykonaných prác č. 19 zo dňa 31.5.2023

**Zmena množstva na základe merania podľa Protokolu o skutočnej výmere vykonaných prác č. 21 zo dňa 31.7.2023**

Objekt: SO 50-31-01 - Romanova ul. - Betliarska ul., príprava územia  
Časť: SO 50-31-01.2 - Odhumusovanie a úpravy terénu

Popis položky:

583410004500	Štrkodrava frakcia 0-63 mm, STN EN 13450	t	79,600
--------------	--	---	--------

**Cenový dopad: 838,19 EUR bez DPH**

Zdôvodnenie zmeny: Pri realizácii objektu, bolo prekročené množstvo materiálu "Štrkodrava frakcia 0-63 mm, STN EN 13450", uvedené vo výkaze výmer. Projektová dokumentácia (výkaz výmer) obsahuje menšie množstvo nasýpaného materiálu, skutočné množstvo materiálu dodaného na stavbu je dokladované vážnymi lístkami ako aj množstvom m3 z fakturačných geodetických protokolov.

Protokol o skutočnej výmere vykonaných prác č. 21 zo dňa 31.7.2023

**Zmenový list č. ZL2, Technické inšpekcie, na základe Pokynu SD č. 3**

Objekt: SO 40-37-04 - Bosákova ul. - Romanova ul., preložky plynovodov  
Časť: SO 40-37-04.1 - trať km 2,500  
Časť: SO 40-37-04.2 - trať km 2,800  
Časť: SO 40-37-04.3 - trať km 3,241

Objekt: SO 40-38-01 - Cestné komunikácie združenej zastávky Bosákova  
Časť: SO 40-38-01.9: Cestné komunikácie združenej zastávky Bosákova - Ochrana STL plynovodu DN 300

Objekt: SO 50-37-04 - Romanova ul. - Betliarska ul., preložky plynovodov  
Časť: SO 50-37-04.1 - trať km 3,977  
Časť: SO 50-37-04.2 - trať km 4,104  
Časť: SO 50-37-04.3 - trať km 4,514

Objekt: SO 51-37-02 - Premostenie Kutlíkova - preložka plynovodov  
Časť: SO 51-37-02.1 - Premostenie Kutlíkova - preložka plynovodu STL  
Úroveň: SO 51-37-02.1a - preložka plynovodov  
Úroveň: SO 51-37-02.1b - preložka plynovodu STL  
Časť: SO 51-37-02.2 - Premostenie Kutlíkova - preložka plynovodu VTL

Objekt: SO 60-37-08 - Betliarska - Janíkov Dvor, preložky plynovodov  
Časť: SO 60-37-08.1 - trať km 5,696  
Časť: SO 60-37-08.2  
Úroveň: SO 60-37-08.2a - trať km 5,733  
Úroveň: SO 60-37-08.2b - trať km 5,733 - preložka č.2

Popis položky:

Projektčné práce - Odborné vyjadrenie technickej inšpekcie	ks	11,000
--	----	--------

**Cenový dopad: 1 716,00 EUR bez DPH**

Zdôvodnenie zmeny: V rámci poskytnutej projektovej dokumentácie absentovali stanoviská Technickej inšpekcie, ktoré boli nevyhnutné na realizáciu uvedených SO v súlade § 14 ods. 1 písm. d) zákona č. 124/2006 Z.z. v znení neskorších predpisov. Odborné stanoviská technickej inšpekcie boli zabezpečené Zhotoviteľom na základe Pokynu SD č. 3.

**Zmenový list č. ZL4, Kolízia nefunkčného vzdušného vedenia VN, na základe Pokynu SD č. 4**

Objekt: SO 40-37-02 - Bosákova ul. - Romanova ul., preložky vodovodov  
 Časť: SO 40-37-02.1 - trať km 2,500  
 Objekt: SO 40-38-02 - Križovatka Jantárová cesta - Rusovská cesta

Popis položky:

961043111	Búranie základov alebo vybúranie otvorov plochy nad 4 m <sup>2</sup> z betónu prostého, -2,20000t pätky stožiarov 2ks Položka prevzatá z SO 40-35-05.1	m <sup>3</sup>	5,760
210040001-D	Demontáž stožiara z predpätého betónu 9-15 m 3-45 kN jednoduchý Položka prevzatá z SO 40-35-05.1	ks	2,000
210204207	Príplatok k elektrovýstroj stožiara - rozvodnice. Platí i pre demontáž. Položka prevzatá z SO 40-35-05.1	ks	2,000
210962075	Demontáž výložníka jednoramenného do 35 kg Položka prevzatá z SO 40-35-05.1	ks	2,000
460600001_1	Naloženie betónu, odvoz do 1 km a zloženie na skládke a jazda späť Položka prevzatá z SO 40-35-06.1	t	13,200

**Cenový dopad: 1 625,42 EUR bez DPH**

Zdôvodnenie zmeny: Práce navyč z dôvodu kolízie stavebných objektov s existujúcimi stĺpmi nefunkčného vedenia VN. Základy týchto stĺpov priamo zasahovali do výkopových prác pre preložku vodovodu ako aj do novovybudovaných komunikácií križovatky. Práce navyč boli nevyhnutné, pretože by nebolo možné pokračovať v zemných prácach, nakoľko by došlo k podkopaniu základov a pádu stĺpu vedenia. Zhotoviteľ so súhlasom SD na základe Pokynu č. 4 odstránil staré vedenie VN a demontoval stĺpy vedenia VN, ktoré boli v kolízii.

#### **Zmenový list č. ZL5, Ochrana vodovodu, na základe Pokynu SD č. 11**

Objekt: SO 50-37-02 - Romanova ul. - Betliarska ul., preložky vodovodov  
 Časť: SO 50-37-02.3 - trať km 5,090

Popis položiek:

584121111	Osadenie cestných panelov zo železového betónu, so zhotovením podkladu z kam. ťaženého do hr. 40 mm	m <sup>2</sup>	36,000
593810000700	Cestný panel IZD 300/200/15 JP 20 ton, lxšxv 3000x2000x150 mm	ks	6,000
998273101	Presun hmôt pre rúrové vedenie hĺbené z rúr liat. vrátane nových objektov v otvorenom výkope	t	16,506

**Cenový dopad: 2 368,64 EUR bez DPH**

Zdôvodnenie zmeny: Podľa DRS, v predmetnom objekte pod cestou Jantárová bolo uvažované s ochranou vodovodného potrubia DN400 prekrytím 2 ks panelov rozmerov 2,0 x 3,0 x 0,15 m. Navrhovaný spôsob riešenia chránil vodovodné potrubie len v jednej polovici šírky komunikácie Jantárová. Zhotoviteľ považoval ochranu vodovodného potrubia za nedostatočnú a túto skutočnosť oznámil aj Stavebnému dozoru, ktorý sa stotožnil s tým, že dodatočná ochrana vodovodného potrubia je nevyhnutná a účelná a vydal Pokyn č. 11, čím súhlasil s realizáciou

dodatočných 6 ks panelov rozmerov 2,0 x 3,0 x 0,15 m (celkovo tak bolo zabudovaných 8 ks panelov s rozmermi 2,0 x 3,0 x 0,15 m).

### Nárok Zhotoviteľa č. 26 (Nevhodné podložie) - Zmenový list č. ZL3

Objekt: SO 50-31-01 - Romanova ul. - Betliarska ul., príprava územia

Časť: SO 50-31-01.2 - Odhumusovanie a úpravy terénu

Popis položiek:

122102504	Odkopávka a prekopávka nezapaž. pre spodnú stavbu železníc v hornine 1 a 2 nad 10 000 do 30 000 m3	m3	606,000
162504142	Vodorovné premiestnenie výkopku pre spodnú stavbu železníc po spevnenej ceste z horniny tr.1-4 nad 10000 do 30000 m3 na vzdialenosť do 3000 m	m3	606,000
162504143	Vodorovné premiestnenie výkopku pre spodnú stavbu železníc po spevnenej ceste z horniny tr.1-4 nad 10000 do 30000 m3, príplatok k cene za každých ďalších a začatých 1000 m	m3	16 362,000
167102102	Nakladanie neulahnutého výkopku z hornín tr.1-4 nad 1000 do 10000 m3	m3	606,000
171101112	Uloženie sypaniny do násypu nesúdržnej horniny mimo aktívnej zóny	m3	639,000
583410004500	Štrkodrava frakcia 0-63 mm, STN EN 13450	t	646,700
171209002	Poplatok za skladovanie - zemina a kamenivo (17 05) ostatné	t	1 090,800
171201203	Uloženie sypaniny na skládky nad 1000 do 10000 m3	m3	606,000
181101102	Úprava pláne v zárezoch v hornine 1-4 so zhutnením	m2	1 858,000
289971213	Zhotovenie vrstvy z geotextílie na upravenom povrchu sklon do 1 : 5 , šírky nad 6 do 8,5 m	m2	1 858,000
6931100011007	Geotextília polypropylénová separačná ťahová pevnosť, pozdĺž/naprieč 11/11 kN/m netkaná; porušujúca sila pri pretláčaní valcovým razníkom $\geq 1,3$ kN	m2	1 950,900
998241011	Presun hmôt pre železničný spodok (824-1) akéhokoľvek rozsahu, so sklonom trate do 8 promile	t	1 418,600
583410003800.S.N	Kamenivo drvené hrubé, frakcia 63-125 mm	t	771,900

### Cenový dopad: 45 742,10 EUR bez DPH

Zdôvodnenie zmeny: Zhotoviteľ postupoval pri realizácii SO 50-31-01.2 v súlade s DRS a technologickými postupmi, avšak pri úpravách zemnej pláne narazil na neúnosné a nekonzistentné časti podložia, ktoré bolo potrebné vymeniť tak, aby sa dosiahli požadované normové (projektované) hodnoty únosnosti na pláni. Po zistení nepredvídateľných podmienok (nevhodná zemina na pláni v úseku km cca 3,425 - 3,500 doložená nevyhovujúcimi statickými skúškami) vykonal sanačné práce a v súlade s vyjadrením Autorského dohľadu po odťažení nevhodnej zeminy a uložení geotextílie zmenil nevyhovujúce podložie lomovým kameňom hr. 63-125 mm v hrúbke 25 cm a následne uložil vrstvu štrkodry fr. 0-63 v hrúbke 25 cm.

### Nárok Zhotoviteľa č. 12 (Zásyp jamy s podzemnou vodou) - Zmenový list č. ZL8

Objekt: SO 60-31-01.2 - Betliarska ul. - Janíkov Dvor, Príprava územia, odhumusovanie a úpravy terénu

Časť: SO 60-31-01.2 - trať km 5,742 – 5,844



Popis položiek:

122102504	Odkopávka a prekopávka nezapaž. pre spodnú stavbu železníc v hornine 1 a 2 nad 10 000 do 30 000 m3	m3	154,000
162504142	Vodorovné premiestnenie výkopku pre spodnú stavbu železníc po spevnenej ceste z horniny tr.1-4 nad 10000 do 30000 m3 na vzdialenosť do 3000 m	m3	154,000
162504143	Vodorovné premiestnenie výkopku pre spodnú stavbu železníc po spevnenej ceste z horniny tr.1-4 nad 10000 do 30000 m3, príplatok k cene za každých ďalších a začatých 1000 m	m3	4 158,000
167102102	Nakladanie neuľahnutého výkopku z hornín tr.1-4 nad 1000 do 10000 m3	m3	154,000
171101112	Uloženie sypaniny do násypu nesúdržnej horniny mimo aktívnej zóny	m3	154,000
171201203	Uloženie sypaniny na skládky nad 1000 do 10000 m3	m3	154,000
171209002	Poplatok za skladovanie - zemina a kamenivo (17 05) ostatné	t	277,200
998241011	Presun hmôt pre železničný spodok (824-1) akéhokoľvek rozsahu, so sklonom trate do 8 promile	t	342,958
5838200012001 N	Kameň lomový fr. 0-300	t	3 659,550
5922500028009	Skruž TBH 100-25 Položka prebratá z SO 50-31-01.2	ks	1,000

**Cenový dopad: 85 627,16 EUR bez DPH**

Zdôvodnenie zmeny: Zhotoviteľ začal s vykonávaním čistiacich prác územia (odhumusovaním) v predmetnom úseku, kedy došlo k uvoľneniu a vyrovnaniu hladiny podzemnej vody s okolitým územím. Predpokladalo sa, že sa bude jednať o sezónnu anomáliu v závislosti od rozkmitu hladiny podzemnej vody, no po overovacích odkopoch v tomto území sa ukázalo, že hladina podzemnej vody je napätá. Po zistení týchto nepredvídateľných podmienok bolo nevyhnutné pristúpiť k zmene spodných vrstiev násypu a tým k zmene podložia v celom rozsahu terénnej nerovnosti, tak aby sa predišlo nekontrolovanému stláčaniu súdržných vrstiev podložia.

## Článok 2 Záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia Zmluvy týmto Dodatkom č. 12 neupravené ostávajú v platnosti ako sú uvedené v Zmluve.
2. Dodatok č. 12 je vyhotovený v príslušnom počte rovnopisov tak, že štyri obdrží Objednávateľ a jeden každý člen združenia ako skupiny dodávateľov na strane Zhotoviteľa.
3. Dodatok č. 12 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma Zmluvnými stranami. Účinnosť nadobudne dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v spojení s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
4. Pojmy, ktoré nie sú definované v Dodatku č. 12, majú rovnaký význam ako v Zmluve.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa s obsahom Dodatku č. 12 oboznámili, uzatvorili ho slobodne a vážne a že sa zhoduje s ich prejavom vôle a svoj súhlas s jeho obsahom potvrdzujú svojim vlastnoručným podpisom.
6. Neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku č. 12 sú nasledovné prílohy:
  - Príloha č. 1 (len na DVD nosiči):
    - Protokol o skutočnej výmere vykonaných prác č. 15, č. 16, č. 19, č. 21

- Zmenové listy č. ZL2, ZL3, ZL4, ZL5, ZL8
- Príloha č. 2:
  - 2.1 Rekapitulácia
  - 2.2 Rekapitulácia objektov stavby
- Príloha č. 3:
  - Splnomocnenie Aldesa Construcciones Polska sp. z o. o. pre Jaime Martin Garcia
  - Splnomocnenie Aldesa Construcciones, S.A. pre Jaime Martin Garcia

V Bratislave, dňa

**Objednávateľ:**

Za Hlavné mesto SR Bratislava



Ing. Tatiana Kratochvílová  
1. námestníčka primátora

V Bratislave, dňa

**Zhotoviteľ:**

Za skupinu dodávateľov „Združenie NS MHD  
PETRŽALKA“

ALDESA CONSTRUCCIONES POLSKA SPÓŁKA  
Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ



Jaime Martin Garcia  
splnomocnenec



ALDESA CONSTRUCCIONES S.A.

Jaime Martin Garcia  
splnomocnenec

 Verbatim™

CD-R  
compact disc  
recording

700 MB

speed  
vitesse  
52x  
velocidad

80 min

Dodatok č. 12 k toD  
Prilohq č. 1

## 2.1 Rekapitulácia

**Stavba:** Nosný systém MHD 2. časť Bosákova - Janíkov dvor  
**Zhotoviteľ:** „Združenie NS MHD PETRŽALKA“  
**Objednávateľ:** Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava  
**Stavebný dozor:** METRO Bratislava a.s.

SÚPIS	NÁZOV	Akceptovaná zmluvná hodnota bez DPH	Doteraz odsúhlasené meranie, zmeny a valorizácia (Dodatok č. 3, 4, 5, 6, 8, 9, 10)	Cena merania, zmeny a nárokov (Dodatok č. 12)	Zmluvná cena po Dodatkoch č. 3, 4, 5, 6, 8, 9, 10 a 12 bez DPH	DPH 20%	Zmluvná cena po Dodatkoch č. 3, 4, 5, 6, 8, 9, 10 a 12 s DPH
		EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR
A	Prevádzkové súbory a Stavebné objekty	72 932 269,65	2 240 634,15	153 768,64	75 326 672,44	15 065 334,49	90 392 006,92
B	Všeobecné položky - realizácia	933 724,31	1 680 977,50	0,00	2 614 701,81	522 940,36	3 137 642,17
C	Všeobecné položky - Dokumentácia zhotoviteľa	720 000,00	0,00	0,00	720 000,00	144 000,00	864 000,00
		74 585 993,96	3 921 611,65	153 768,64	<b>78 661 374,25</b>	15 732 274,85	<b>94 393 649,10</b>

## 2.2 Rekapitulácia objektov stavby

**Stavba:** Nosný systém MHD 2. časť Bosákova - Janíkov dvor

Objednávateľ: Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Zhotoviteľ: „Združenie NS MHD PETRŽALKA“

Číslo objektu	Názov SO/PS	Zmluvná cena bez DPH pred zmenou v EUR	Doteraz odsúhlasené (Dodatok č. 3, 4, 5, 6, 8, 9) v EUR			Cena z Dodatku č. 12 v EUR				Cena celkom po meraní, zmenách, nárokoch a valorizácii v EUR
			Meranie	Zmena	Valorizácia	Meranie	Zmena	Nárok	Valorizácia	
		72 932 269,65	268 084,78	0,00	1 972 549,37	16 689,32	5 710,06	131 369,26	0,00	75 326 672,44
PS 40-21-01	CSS Jantárová cesta - Rusovská cesta	207 521,58	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	207 521,58
PS 40-21-01.1	Cestná signalizácia	180 076,11	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	180 076,11
PS 40-21-01.2	Kamerový systém	27 445,47	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	27 445,47
PS 40-21-02	CSS Prejazd Gessayova	102 236,18	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	102 236,18
PS 40-21-02.1	Cestná signalizácia	74 790,71	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	74 790,71
PS 40-21-02.2	Kamerový systém	27 445,47	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	27 445,47
PS 40-21-03	Jantárová cesta - Romanova ul.	178 352,34	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	178 352,34
PS 40-21-03.1	Cestná signalizácia	150 906,87	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	150 906,87
PS 40-21-03.2	Kamerový systém	27 445,47	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	27 445,47
PS 40-21-04	CSS Jantárová cesta - Bosákova ul. - úprava pre združenú zastávku	157 404,60	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	157 404,60
PS 40-21-04.1	Cestná signalizácia	129 959,13	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	129 959,13
PS 40-21-04.2	Kamerový systém	27 445,47	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	27 445,47
PS 40-21-05	Bezpečnostná signalizácia prechodov cez trať v úseku Bosákova ul. - Romanova ul.	27 335,14	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	27 335,14
PS 40-22-01	Informačný systém a služby MHD v úseku Bosákova ul. - Romanova ul.	535 659,76	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	535 659,76
PS 40-24-01	Meniareň Bosákova - úprava technológie	157 885,16	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	157 885,16
PS 40-24-02	Meniareň Bosákova - doplnenie diaľkového ovládania meniarne	110 251,41	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	110 251,41
SO 40-31-01	Bosáková ul. - Romanova ul., príprava územia	1 296 616,56	0,00	0,00	170 383,16	226,38	0,00	0,00	0,00	1 467 226,10
SO 40-31-01.1	Odstránenie stavieb	39 318,57	0,00	0,00	1 882,42	0,00	0,00	0,00	0,00	41 200,99
SO 40-31-01.2	Odhumusovanie a úpravy terénu	1 175 563,07	0,00	0,00	166 192,50	226,38	0,00	0,00	0,00	1 341 981,95
SO 40-31-01.3	Výrub drevin	81 734,92	0,00	0,00	2 308,24	0,00	0,00	0,00	0,00	84 043,16
SO 40-32-01	Električkový spodok v úseku Bosákova - Romanova	177 665,52	0,00	0,00	932,41	0,00	0,00	0,00	0,00	178 597,93
SO 40-32-02	Električkový zvršok v úseku Bosákova - Romanova	1 764 385,43	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1 764 385,43
SO 40-32-03	Priecestia cez električkovú trať v úseku Bosákova - Romanova	42 957,29	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	42 957,29
SO 40-32-04	Koľaj ako spätný vodič v úseku Bosákova - Romanova	46 491,13	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	46 491,13
SO 40-33-01	Združený most Rusovská cesta	4 731 961,68	0,00	0,00	209 061,55	0,00	0,00	0,00	0,00	4 941 023,23
SO 40-33-02	Oporný múr pri združenom moste Rusovská cesta	293 126,26	0,00	0,00	40 398,31	0,00	0,00	0,00	0,00	333 524,57
SO 40-34-01	Zastávka Chorvátske rameno, nástupiska	96 971,77	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	96 971,77
SO 40-34-02	Zastávka Gessayova, nástupiská	112 326,90	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	112 326,90
SO 40-34-03	Zastávka Zrkadlový Háj, nástupiská	119 048,50	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	119 048,50
SO 40-34-04	Zástavka Chorvátske rameno, prístrešky na nástupiskách	78 465,18	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	78 465,18
SO 40-34-05	Zástavka Gessayova, prístrešky na nástupiskách	78 465,18	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	78 465,18
SO 40-34-06	Zástavka Zrkadlový Háj, prístrešky na nástupiskách	78 465,18	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	78 465,18
SO 40-34-07	Bosákova - Romanova, konštrukcie pre káblové trasy	718 807,91	0,00	0,00	10 158,79	0,00	0,00	0,00	0,00	728 966,70
SO 40-34-08	Zastávka Bosáková, autobusové nástupiská	95 842,35	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	95 842,35
SO 40-34-09	Zástavka Bosáková, prístrešky na nástupiskách	50 113,39	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	50 113,39
SO 40-35-01	Trolejové vedenie Bosáková ul. - Romanova ul.	761 991,15	0,00	0,00	4 367,01	0,00	0,00	0,00	0,00	766 358,16
SO 40-35-01.1	Trolejové vedenie	696 096,30	0,00	0,00	4 367,01	0,00	0,00	0,00	0,00	700 463,31
SO 40-35-01.2	Ochranné opatrenia v zóne trolejového vedenia	65 894,85	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	65 894,85
SO 40-35-02	Bosáková ul. - Romanova ul. , NN prípojky	158 162,27	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	158 162,27
SO 40-35-02.1	Prípojka NN pre VO cyklochodníka	17 508,41	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	17 508,41
SO 40-35-02.2	Prípojka nn pre automaty CL a infotabuľu Chorvátske rameno	59 824,12	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	59 824,12
SO 40-35-02.3	Prípojka NN pre automaty CL a infotabuľu Gessayova	32 802,24	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	32 802,24
SO 40-35-02.4	Prípojka nn pre automaty CL a infotabuľu Zrkadlový Háj	39 415,38	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	39 415,38
SO 40-35-02.5	Prípojka ZSDis, UČS 40	8 612,12	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	8 612,12
SO 40-35-04	Bosáková ul. - Romanova ul., verejné osvetlenie	174 571,12	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	174 571,12
SO 40-35-04.1	Verejné osvetlenie prístupovej komunikácie v km 2,8	12 776,64	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	12 776,64

**Stavba:** Nosný systém MHD 2. časť Bosákova - Janíkov dvor  
**Objednávateľ:** Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava  
**Zhotoviteľ:** „Združenie NS MHD PETRŽALKA“

Číslo objektu	Názov SO/PS	Zmluvná cena bez DPH pred zmenou v EUR	Doteraz odsúhlasené (Dodatok č. 3, 4, 5, 6, 8, 9) v EUR			Cena z Dodatku č. 12 v EUR				Cena celkom po meraní, zmenách, nárokoch a valorizácii v EUR
			Meranie	Zmena	Valorizácia	Meranie	Zmena	Nárok	Valorizácia	
SO 40-35-04.2	VO cyklochodníka v úseku Bosákova - Romanova	161 794,48	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	161 794,48
SO 40-35-05	Bosákova ul. - Romanova ul., preložky NN vedení	341 567,16	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	341 567,16
SO 40-35-05.1	Preložka VO Rusovská cesta - Jantárová cesta	273 696,16	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	273 696,16
SO 40-35-05.2	Preložka VO Romanova ul.	67 871,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	67 871,00
SO 40-35-06	Bosákova ul. - Romanova ul., preložky VN vedení	586 508,92	0,00	0,00	113 614,01	0,00	0,00	0,00	0,00	700 122,93
SO 40-35-06.1	VVN 110 kV vedenie km 2,473	522 601,63	0,00	0,00	111 056,15	0,00	0,00	0,00	0,00	633 657,78
SO 40-35-06.2	VN 22kV vedenie km 3,305	63 907,29	0,00	0,00	2 557,86	0,00	0,00	0,00	0,00	66 465,15
SO 40-35-07	Osvetlenie zastávky Chorvátske rameno	23 568,85	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	23 568,85
SO 40-35-07.1	Električková zastávka	20 101,69	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	20 101,69
SO 40-35-07.2	Autobusová zastávka	3 467,16	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	3 467,16
SO 40-35-08	Osvetlenie zastávky Gessayova	14 519,27	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	14 519,27
SO 40-35-08.1	Električková zastávka	14 519,27	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	14 519,27
SO 40-35-09	Osvetlenie zastávky Zrkadlový Háj	15 099,07	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	15 099,07
SO 40-35-09.1	Električková zastávka	13 855,07	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	13 855,07
SO 40-35-09.2	Autobusová zastávka	1 244,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1 244,00
SO 40-35-10	NN prípojky k CSS v úseku Bosákova ul. - Romanova ul.	82 791,01	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	82 791,01
SO 40-35-10.1	Prípojka NN Bosákova - Jantárová	18 121,98	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	18 121,98
SO 40-35-10.2	Prípojka NN Rusovska - Jantárová	23 351,89	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	23 351,89
SO 40-35-10.3	Prípojka NN Gessayova	20 386,85	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	20 386,85
SO 40-35-10.4	Prípojka NN Romanova - Jantárová	20 930,29	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	20 930,29
SO 40-35-11	Napájacie vedenia z meniarne Bosákova	388 413,52	0,00	0,00	467,96	0,00	0,00	0,00	0,00	388 881,48
SO 40-36-01	Bosáková ul. - Janíkov Romanova ul. optická kabelizácia	77 420,27	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	77 420,27
SO 40-36-03	Bosákova ul. - Romanova ul., preložky slaboprúdových vedení	535 225,86	1 800,90	0,00	58 227,56	0,00	0,00	0,00	0,00	595 254,32
SO 40-36-03.2	SWAN	68 411,51	0,00	0,00	13 993,44	0,00	0,00	0,00	0,00	82 404,95
SO 40-36-03.3	ORANGE	7 360,42	1 800,90	0,00	965,82	0,00	0,00	0,00	0,00	10 127,14
SO 40-36-03.4	Slovak Telecom	208 704,06	0,00	0,00	2 800,64	0,00	0,00	0,00	0,00	211 504,70
SO 40-36-03.4a	Slovak Telecom	112 457,41	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	112 457,41
SO 40-36-03.4b	Slovak Telecom kábl.časť	96 246,65	0,00	0,00	2 800,64	0,00	0,00	0,00	0,00	99 047,29
SO 40-36-03.5	ZSE	9 026,54	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	9 026,54
SO 40-36-03.6	UPC	110 001,84	0,00	0,00	21 787,88	0,00	0,00	0,00	0,00	131 789,72
SO 40-36-03.7	SLOVANET	16 049,17	0,00	0,00	3 306,58	0,00	0,00	0,00	0,00	19 355,75
SO 40-36-03.8	Turk Telekom	51 349,21	0,00	0,00	5 030,88	0,00	0,00	0,00	0,00	56 380,09
SO 40-36-03.9	Mestská polícia	34 039,36	0,00	0,00	4 024,08	0,00	0,00	0,00	0,00	38 063,44
SO 40-36-03.11	ACS	30 283,75	0,00	0,00	6 318,25	0,00	0,00	0,00	0,00	36 602,00
SO 40-37-01	Bosákova ul. - Romanova ul., dažďová kanalizácia	820 288,14	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	820 288,14
SO 40-37-01.1	Dažďová kanalizácia uzla križovatky Rusovská	762 664,89	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	762 664,89
SO 40-37-01.1.a	Dažďová kanalizácia uzla križovatky Rusovská - Jantárová	713 186,78	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	713 186,78
SO 40-37-01.1.b	Odlučovač ropných látok - ORL 150 l/s	35 607,46	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	35 607,46
SO 40-37-01.1.c	Odlučovač ropných látok - ORL 30 l/s	13 870,65	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	13 870,65
SO 40-37-01.3	Dažďová kanalizácia uzla električková trať - Romanova ul.	57 623,25	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	57 623,25
SO 40-37-02	Bosákova ul. - Romanova ul., preložky vodovodov	395 666,89	0,00	0,00	66 669,52	0,00	812,71	0,00	0,00	463 149,12
SO 40-37-02.1	trať km 2,5	283 884,77	0,00	0,00	59 660,10	0,00	812,71	0,00	0,00	344 357,58
SO 40-37-02.2	trať km 2,704	28 426,10	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	28 426,10
SO 40-37-02.3	trať km 3,227	83 356,02	0,00	0,00	7 009,42	0,00	0,00	0,00	0,00	90 365,44
SO 40-37-04	Bosákova ul. - Romanova ul., preložky plynovodov	357 896,14	0,00	0,00	72 007,19	0,00	468,00	0,00	0,00	430 371,33
SO 40-37-04.1	trať km 2,500	154 998,87	0,00	0,00	29 957,60	0,00	156,00	0,00	0,00	185 112,47
SO 40-37-04.2	trať km 2,800	2 644,00	0,00	0,00	591,46	0,00	156,00	0,00	0,00	3 391,46
SO 40-37-04.3	trať km 3,241	200 253,27	0,00	0,00	41 458,13	0,00	156,00	0,00	0,00	241 867,40
SO 40-38-01	Cestné komunikácie združenej zastávky Bosákova	589 099,51	0,00	0,00	13 786,40	0,00	156,00	0,00	0,00	603 041,91
SO 40-38-01.1	Cestné komunikácie a trvalé dopravné značenie	310 435,86	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	310 435,86
SO 40-38-01.2	Odvodnenie komunikácie	20 332,91	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	20 332,91
SO 40-38-01.3	Preložka trolejového vedenia	100 092,85	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	100 092,85
SO 40-38-01.4	Preložka napájacieho vedenia	56 804,05	0,00	0,00	10 696,20	0,00	0,00	0,00	0,00	67 500,25

**Stavba:** Nosný systém MHD 2. časť Bosákova - Janíkov dvor  
**Objednávateľ:** Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava  
**Zhotoviteľ:** „Združenie NS MHD PETRŽALKA“

Číslo objektu	Názov SO/PS	Zmluvná cena bez DPH pred zmenou v EUR	Doteraz odsúhlasené (Dodatok č. 3, 4, 5, 6, 8, 9) v EUR			Cena z Dodatku č. 12 v EUR				Cena celkom po meraní, zmenách, nárokoch a valorizácii v EUR
			Meranie	Zmena	Valorizácia	Meranie	Zmena	Nárok	Valorizácia	
SO 40-38-01.5	Ochrana ovládacieho optického kábla meniarne Bosákova	3 476,24	0,00	0,00	654,58	0,00	0,00	0,00	0,00	4 130,82
SO 40-38-01.6	Preložka prípojky NN pre CI a infotabuľu združenej zastaávky Bosákova	23 423,79	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	23 423,79
SO 40-38-01.7	Preložka osvetlenia električkovej trate	5 648,75	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	5 648,75
SO 40-38-01.8	Verejné osvetlenie združenej zastávky	57 148,99	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	57 148,99
SO 40-38-01.9	Cestné komunikácie združenej zastávky Bosáková - Ochrana STL plynovodu DN 300	11 736,07	0,00	0,00	2 435,62	0,00	156,00	0,00	0,00	14 327,69
SO 40-38-02	Križovatka Jantárová cesta - Rusovská cesta	3 373 548,24	11 254,20	0,00	82 159,27	6 270,95	812,71	0,00	0,00	3 474 045,37
SO 40-38-03	Prístupová komunikácia v km 2,8	163 061,62	0,00	0,00	6 497,68	0,00	0,00	0,00	0,00	169 559,30
SO 40-38-04	Úprava cestnej komunikácie v križení trate a Romanovej ul.	428 591,44	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	428 591,44
SO 40-38-05	Cyklochodník v úseku Bosákova ul. - Romanova ul.	321 754,96	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	321 754,96
SO 40-39-01	Úprava kanála Chorvátske rameno	23 379,41	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	23 379,41
SO 40-39-02	Bosákova - Romanova ul., vegetačné úpravy	180 911,55	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	180 911,55
SO 40-39-03	Bosákova - Romanova ul., náhradná výsadba	251 430,98	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	251 430,98
PS 50-21-01	CSS Jantárová cesta - Pajštúnska ul.	185 687,82	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	185 687,82
PS 50-21-01.1	Cestná signalizácia	158 242,35	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	158 242,35
PS 50-21-01.2	Kamerový systém	27 445,47	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	27 445,47
PS 50-21-02	CSS Jantárová cesta - Šintavská ul.	186 473,95	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	186 473,95
PS 50-21-02.1	Cestná signalizácia	159 028,48	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	159 028,48
PS 50-21-02.2	Kamerový systém	27 445,47	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	27 445,47
PS 50-21-03	CSS Jantárová cesta - Lietavská ul.	215 183,09	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	215 183,09
PS 50-21-03.1	Cestná signalizácia	187 737,62	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	187 737,62
PS 50-21-03.2	Kamerový systém	27 445,47	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	27 445,47
PS 50-21-04	CSS Jantárová cesta - Betliarska ul.	189 137,38	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	189 137,38
PS 50-21-04.1	Cestná signalizácia	161 691,91	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	161 691,91
PS 50-21-04.2	Kamerový systém	27 445,47	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	27 445,47
PS 50-21-05	Bezpečnostná signalizácia prechodov cez trať v úseku Romanova ul. - Betliarska ul.	94 966,52	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	94 966,52
PS 50-21-06	CSS Jantárová cesta - Znievska ul.	130 398,21	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	130 398,21
PS 50-21-06.1	Cestná signalizácia	102 952,74	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	102 952,74
PS 50-21-06.2	Kamerový systém	27 445,47	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	27 445,47
PS 50-22-01	Informačný systém a služby MHD v úseku Romanova ul. – Betliarska ul.	441 396,68	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	441 396,68
SO 50-31-01	Romanova ul. - Betliarska ul., príprava územia	1 731 590,86	79 325,65	0,00	272 108,65	10 191,99	0,00	45 742,10	0,00	2 138 959,25
SO 50-31-01.1	Odstránenie stavieb	135 125,02	0,00	0,00	8 519,75	0,00	0,00	0,00	0,00	143 644,77
SO 50-31-01.2	Odhumusovanie a úpravy terénu	1 498 340,79	79 325,65	0,00	262 461,94	10 191,99	0,00	45 742,10	0,00	1 896 062,47
SO 50-31-01.3	Výrub drevín	98 125,05	0,00	0,00	1 126,96	0,00	0,00	0,00	0,00	99 252,01
SO 50-32-01	Električkový spodok v úseku Romanova - Betliarska	772 619,00	0,00	0,00	32 568,82	0,00	0,00	0,00	0,00	805 187,82
SO 50-32-02	Električkový zvršok v úseku Romanova - Betliarska	3 442 251,35	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	3 442 251,35
SO 50-32-03	Priecestia cez električkovú trať v úseku Romanova - Betliarska	84 045,41	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	84 045,41
SO 50-32-04	Koľaj ako spätný vodič v úseku Romanova - Betliarska	52 184,57	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	52 184,57
SO 50-33-01	Premostenie Chorvátskeho ramena v km 3,700	2 601 715,30	0,00	0,00	102 979,24	0,00	0,00	0,00	0,00	2 704 694,54
SO 50-33-01.A	Most	2 225 473,52	0,00	0,00	102 979,24	0,00	0,00	0,00	0,00	2 328 452,76
SO 50-33-01.B	Lávka	260 836,77	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	260 836,77
SO 50-33-01.C	Rampa pre peších	115 405,01	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	115 405,01
SO 50-34-01	Zastávka Stred, nástupiská	96 978,83	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	96 978,83
SO 50-34-02	Zastávka Veľký Draždiak, nástupiská	97 599,29	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	97 599,29
SO 50-34-03	Zastávka Lietavská, nástupiská	96 714,80	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	96 714,80
SO 50-34-04	Zástavka Stred, prístrešky na nástupiskách	78 465,18	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	78 465,18
SO 50-34-05	Zástavka Veľký Draždiak, prístrešky na nástupiskách	78 465,18	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	78 465,18
SO 50-34-06	Zástavka Lietavská, prístrešky na nástupiskách	78 465,18	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	78 465,18
SO 50-34-07	Romanova - Betliarska, konštrukcie pre káblové trasy	1 133 977,07	0,00	0,00	28 617,07	0,00	0,00	0,00	0,00	1 162 594,14
SO 50-35-01	Trolejové vedenie Romanova ul. - Betliarska ul.	1 551 944,88	0,00	0,00	16 528,83	0,00	0,00	0,00	0,00	1 568 473,71
SO 50-35-01.1	Trolejové vedenie	1 457 735,26	0,00	0,00	9 895,82	0,00	0,00	0,00	0,00	1 467 631,08

**Stavba:** Nosný systém MHD 2. časť Bosákova - Janíkov dvor  
**Objednávateľ:** Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava  
**Zhotoviteľ:** „Združenie NS MHD PETRŽALKA“

Číslo objektu	Názov SO/PS	Zmluvná cena bez DPH pred zmenou v EUR	Doteraz odsúhlasené (Dodatok č. 3, 4, 5, 6, 8, 9) v EUR			Cena z Dodatku č. 12 v EUR				Cena celkom po meraní, zmenách, nárokoch a valorizácii v EUR
			Meranie	Zmena	Valorizácia	Meranie	Zmena	Nárok	Valorizácia	
SO 50-35-01.2	Ochranné opatrenia v zóne trolejového vedenia	56 867,46	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	56 867,46
SO 50-35-01.3	Úprava vzdušného vedenia vvn 110 kV v km 4,500	37 342,16	0,00	0,00	6 633,01	0,00	0,00	0,00	0,00	43 975,17
SO 50-35-02	Romanova ul. – Betliarska ul., NN prípojky	178 472,35	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	178 472,35
SO 50-35-02.1	Prípojka NN pre VO cyklochodníka	25 893,76	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	25 893,76
SO 50-35-02.2	Prípojka nn pre automaty CL a infotabuľu Stred	42 755,27	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	42 755,27
SO 50-35-02.3	Prípojka nn pre automaty CL a infotabuľu Veľký Draždiak	56 285,51	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	56 285,51
SO 50-35-02.4	Prípojka nn pre automaty CL a infotabuľu Lietavská	49 908,81	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	49 908,81
SO 50-35-02.5	Prípojka ZSDis, UČS 50	3 629,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	3 629,00
SO 50-35-03	Romanova ul. - Betliarska ul., verejné osvetlenie	317 650,51	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	317 650,51
SO 50-35-03.1	VO cyklochodníka v úseku Romanova - Betliarska	251 641,17	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	251 641,17
SO 50-35-03.2	VO obslužných komunikácií na premostení cez Chorvátske rameno v km 3,7	61 872,40	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	61 872,40
SO 50-35-03.3	VO chodníka pre peších v okolí zastávky Veľký Draždiak	4 136,94	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	4 136,94
SO 50-35-04	Romanova ul. - Betliarska ul., preložky NN vedení	438 045,32	0,00	0,00	50,30	0,00	0,00	0,00	0,00	438 095,62
SO 50-35-04.1	Preložka VO Pajštúnska	119 985,04	0,00	0,00	50,30	0,00	0,00	0,00	0,00	120 035,34
SO 50-35-04.3	Preložka VO Jantárová - Šintavská	47 727,67	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	47 727,67
SO 50-35-04.4	Preložka VO v km trate 4,65	39 210,78	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	39 210,78
SO 50-35-04.5	Preložka VO popri Jantárovej ceste od km 4,7 do km 5,45	231 121,83	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	231 121,83
SO 50-35-05	Romanova ul. - Betliarska ul., preložky VN vedení	85 555,24	0,00	0,00	9 962,62	0,00	0,00	0,00	0,00	95 517,86
SO 50-35-05.1	VN 22kV vedenie km 3,800	50 660,07	0,00	0,00	7 964,39	0,00	0,00	0,00	0,00	58 624,46
SO 50-35-05.2	VN 22kV vedenie km 4,472	34 895,17	0,00	0,00	1 998,23	0,00	0,00	0,00	0,00	36 893,40
SO 50-35-06	Osvetlenie zastávky Stred	18 208,49	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	18 208,49
SO 50-35-06.1	Električková zastávka	15 861,92	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	15 861,92
SO 50-35-06.2	Autobusová zastávka	2 346,57	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 346,57
SO 50-35-07	Osvetlenie zastávky Veľký Draždiak	19 204,15	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	19 204,15
SO 50-35-07.1	Električková zastávka	17 045,42	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	17 045,42
SO 50-35-07.2	Autobusová zastávka	2 158,73	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 158,73
SO 50-35-08	Osvetlenie zastávky Lietavská	64 794,99	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	64 794,99
SO 50-35-08.1	Električková zastávka	17 990,80	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	17 990,80
SO 50-35-08.2	Autobusová zastávka	1 244,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1 244,00
SO 50-35-08.3	Osvetlenie príľahých chodníkov	5 372,60	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	5 372,60
SO 50-35-08.4	Osvetlenie príľahých chodníkov medzi Betliarskou a Jasovskou ul.	40 187,59	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	40 187,59
SO 50-35-09	NN prípojky k CSS v úseku Romanova ul. - Betliarska ul.	84 984,96	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	84 984,96
SO 50-35-09.1	Prípojka NN Pajštúnska - Jantárová	20 283,25	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	20 283,25
SO 50-35-09.2	Prípojka NN Šintavská - Jantárová	16 351,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	16 351,84
SO 50-35-09.3	Prípojka NN Znievská - Jantárová	13 362,08	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	13 362,08
SO 50-35-09.4	Prípojka NN Lietavská - Jantárová	16 112,29	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	16 112,29
SO 50-35-09.5	Prípojka NN Betliarska - Jantárová	18 875,50	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	18 875,50
SO 50-36-01	Romanova ul. - Betliarska ul. optická kabelizácia	95 427,37	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	95 427,37
SO 50-36-03	Romanova ul. - Betliarska ul., preložky slaboprúdových vedení	271 639,85	0,00	0,00	30 566,10	0,00	0,00	0,00	0,00	302 205,95
SO 50-36-03.1	UPC	75 396,99	0,00	0,00	13 344,32	0,00	0,00	0,00	0,00	88 741,31
SO 50-36-03.2	SPP optický kábel	2 509,99	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 509,99
SO 50-36-03.3	DIAL Telecom	3 713,66	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	3 713,66
SO 50-36-03.4	ORANGE	6 899,47	0,00	0,00	405,37	0,00	0,00	0,00	0,00	7 304,84
SO 50-36-03.5	BENESTRA	3 713,66	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	3 713,66
SO 50-36-03.6	TRANSPETROL	3 713,66	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	3 713,66
SO 50-36-03.7a	Slovak Telecom, stavebná časť	78 114,27	0,00	0,00	6 921,60	0,00	0,00	0,00	0,00	85 035,87
SO 50-36-03.7b	Slovak Telekom kábl.časť	4 042,21	0,00	0,00	761,15	0,00	0,00	0,00	0,00	4 803,36
SO 50-36-03.8	Mestská polícia	28 972,55	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	28 972,55
SO 50-36-03.9	SITEL	64 563,39	0,00	0,00	9 133,66	0,00	0,00	0,00	0,00	73 697,05
SO 50-37-02	Romanova ul. - Betliarska ul., preložky vodovodov	732 206,91	0,00	0,00	117 608,44	0,00	2 368,64	0,00	0,00	852 183,99
SO 50-37-02.1	trať km 4,089	353 569,25	0,00	0,00	74 061,32	0,00	0,00	0,00	0,00	427 630,57
SO 50-37-02.2	trať km 4,448	209 868,04	0,00	0,00	43 166,86	0,00	0,00	0,00	0,00	253 034,90
SO 50-37-02.3	trať km 5,090	168 769,62	0,00	0,00	380,26	0,00	2 368,64	0,00	0,00	171 518,52



**Stavba:** Nosný systém MHD 2. časť Bosákova - Janíkov dvor  
**Objednávateľ:** Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava  
**Zhotoviteľ:** „Združenie NS MHD PETRŽALKA“

Číslo objektu	Názov SO/PS	Zmluvná cena bez DPH pred zmenou v EUR	Doteraz odsúhlasené (Dodatok č. 3, 4, 5, 6, 8, 9) v EUR			Cena z Dodatku č. 12 v EUR				Cena celkom po meraní, zmenách, nárokoch a valorizácii v EUR
			Meranie	Zmena	Valorizácia	Meranie	Zmena	Nárok	Valorizácia	
SO 50-37-03	Romanova ul. - Betliarska ul., preložky kanalizácie	647 232,06	0,00	0,00	8 436,21	0,00	0,00	0,00	0,00	655 668,27
SO 50-37-03.1	trať km 3,632	18 981,41	0,00	0,00	4 246,14	0,00	0,00	0,00	0,00	23 227,55
SO 50-37-03.2	trať km 4,040	550 831,51	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	550 831,51
SO 50-37-03.2.a	trať km 4,040	522 358,19	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	522 358,19
SO 50-37-03.2.b	Odľučovač ropných látok - ORL 50 l/s	16 564,56	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	16 564,56
SO 50-37-03.2.c	Odľučovač ropných látok - ORL 15 l/s	11 908,76	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	11 908,76
SO 50-37-03.3	trať km 5,050	24 462,79	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	24 462,79
SO 50-37-03.4	trať km 5,251	52 956,35	0,00	0,00	4 190,06	0,00	0,00	0,00	0,00	57 146,41
SO 50-37-04	Romanova ul. - Betliarska ul., preložky plynovodov	350 718,84	0,00	0,00	71 020,64	0,00	468,00	0,00	0,00	422 207,48
SO 50-37-04.1	trať km 3,977	166 683,50	0,00	0,00	35 490,61	0,00	156,00	0,00	0,00	202 330,11
SO 50-37-04.2	trať km 4,104	127 737,66	0,00	0,00	24 704,58	0,00	156,00	0,00	0,00	152 598,24
SO 50-37-04.3	trať km 4,514	56 297,68	0,00	0,00	10 825,45	0,00	156,00	0,00	0,00	67 279,13
SO 50-38-01	Obslužné komunikácie na premostení cez Chorvátske rameno v km 3,7	153 317,96	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	153 317,96
SO 50-38-02	Križovatka Jantárová cesta - Kutlíková ul - Pajštúnska ul.	1 903 466,12	0,00	0,00	1 074,15	0,00	0,00	0,00	0,00	1 904 540,27
SO 50-38-03	Križovatka Jantárová cesta - Šintavská ul.	129 793,59	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	129 793,59
SO 50-38-04	Chodníky pre peších v okolí zastávky Veľký Draždiak	296 751,96	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	296 751,96
SO 50-38-05	Križovatka Jantárová cesta - Lietavská ul.	713 560,91	0,00	0,00	37 016,31	0,00	0,00	0,00	0,00	750 577,22
SO 50-38-07	Križovatka Jantárová cesta - Betliarska ul.	949 753,28	0,00	0,00	40 610,27	0,00	0,00	0,00	0,00	990 363,55
SO 50-38-08	Cyklochodník v úseku Bosákova ul. - Romanova ul.	720 831,48	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	720 831,48
SO 50-39-01	Úprava kanála Chorvátske rameno pri križení s mostom v km 3,7	101 203,95	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	101 203,95
SO 50-39-02	Romanova ul. - Betliarska ul., vegetačné úpravy	195 391,98	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	195 391,98
SO 50-39-03	Romanova ul. - Betliarska ul., náhradná výsadba	397 429,72	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	397 429,72
SO 50-39-04	Presun protitankovej steny v km. 4,575	4 569,65	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	4 569,65
PS 51-21-01	CSS úprava na križovatke Kutlíkova ul. - Romanova ul.	42 360,93	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	42 360,93
SO 51-33-01	Kutlíkova ul. premostenie Chorvátskeho ramena	1 721 620,43	0,00	0,00	25 181,17	0,00	0,00	0,00	0,00	1 746 801,60
SO 51-35-01	Premostenie Kutlíkova, preložky VN vedení	130 323,23	0,00	0,00	32,94	0,00	0,00	0,00	0,00	130 356,17
SO 51-35-01.1	Premostenie Kutlíkova - preložka VN ZSE	130 323,23	0,00	0,00	32,94	0,00	0,00	0,00	0,00	130 356,17
SO 51-35-02	Premostenie Kutlíkova - úprava verejného osvetlenia	38 932,91	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	38 932,91
SO 51-36-01	Premostenie Kutlíkova, preložky slaboproudových vedení	76 247,89	0,00	0,00	10 789,75	0,00	0,00	0,00	0,00	87 037,64
SO 51-36-01.1	UPS	25 228,67	0,00	0,00	4 831,06	0,00	0,00	0,00	0,00	30 059,73
SO 51-36-01.2	SPP Optický kábel	313,77	0,00	0,00	70,19	0,00	0,00	0,00	0,00	383,96
SO 51-36-01.3	DIAL Telecom	313,77	0,00	0,00	70,19	0,00	0,00	0,00	0,00	383,96
SO 51-36-01.4	Orange	5 682,30	0,00	0,00	1 271,13	0,00	0,00	0,00	0,00	6 953,43
SO 51-36-01.5	Benestra (GTS Slovakia)	1 007,48	0,00	0,00	82,10	0,00	0,00	0,00	0,00	1 089,58
SO 51-36-01.6	Transpetrol	499,84	0,00	0,00	111,81	0,00	0,00	0,00	0,00	611,65
SO 51-36-01.7	Slovak Telecom	408,34	0,00	0,00	91,35	0,00	0,00	0,00	0,00	499,69
SO 51-36-01.8	Mestská polícia	11 939,10	0,00	0,00	1 132,50	0,00	0,00	0,00	0,00	13 071,60
SO 51-36-01.9	Sitel	30 854,62	0,00	0,00	3 129,42	0,00	0,00	0,00	0,00	33 984,04
SO 51-37-01	Premostenie Kutlíkova - preložka vodovodu	1 337 572,69	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1 337 572,69
SO 51-37-01.1	Preložka č.1	126 534,81	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	126 534,81
SO 51-37-01.2	Preložka č.2	1 204 554,15	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1 204 554,15
SO 51-37-01.3	Preložka č.2 - C. Elektroinštalácia	6 483,73	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	6 483,73
SO 51-37-02	Premostenie Kutlíková - preložka plynovodov	322 652,75	0,00	0,00	51 795,42	0,00	312,00	0,00	0,00	374 760,17
SO 51-37-02.1	Premostenie Kutlíková - preložka plynovodu STL	232 315,88	0,00	0,00	31 679,82	0,00	156,00	0,00	0,00	264 151,70
SO 51-37-02.1a	preložka plynovodov	150 501,79	0,00	0,00	15 165,99	0,00	78,00	0,00	0,00	165 745,78
SO 51-37-02.1b	preložka plynovodu STL	81 814,09	0,00	0,00	16 513,83	0,00	78,00	0,00	0,00	98 405,92
SO 51-37-02.2	Premostenie Kutlíková - preložka plynovodu VTL	90 336,87	0,00	0,00	20 115,60	0,00	156,00	0,00	0,00	110 608,47
SO 51-38-01	Komunikácia na premostení Kutlíkova	210 385,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	210 385,84
SO 51-39-01	Úprava kanála Chorvátske rameno pri križení s Kutlíkovou ul.	82 916,82	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	82 916,82
SO 51-39-02	Náhradná výsadba - premostenie Kutlíkova	56 785,48	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	56 785,48
PS 60-21-01	CSS Jantárová cesta - Jasovská ul.	141 118,51	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	141 118,51
PS 60-21-01.1	Cestná signalizácia	113 668,77	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	113 668,77

**Stavba:** Nosný systém MHD 2. časť Bosákova - Janíkov dvor  
**Objednávateľ:** Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava  
**Zhotoviteľ:** „Združenie NS MHD PETRŽALKA“

Číslo objektu	Názov SO/PS	Zmluvná cena bez DPH pred zmenou v EUR	Doteraz odsúhlasené (Dodatok č. 3, 4, 5, 6, 8, 9) v EUR			Cena z Dodatku č. 12 v EUR				Cena celkom po meraní, zmenách, nárokoch a valorizácii v EUR
			Meranie	Zmena	Valorizácia	Meranie	Zmena	Nárok	Valorizácia	
PS 60-21-01.2	Kamerový systém	27 449,74	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	27 449,74
PS 60-21-02	Systém riadenia a EOV	471 059,38	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	471 059,38
PS 60-21-03	Bezpečnostná signalizácia prechodov cez trať v úseku Betliarska ul. - Janíkov	65 616,18	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	65 616,18
PS 60-22-01	Informačný systém a služby MHD v úseku Betliarska ul. – Janíkov Dvor	55 501,20	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	55 501,20
PS 60-22-02	Meniareň Panónska, EPS	29 189,80	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	29 189,80
PS 60-22-03	Koordináčny kábel CSS Bosákova - Janíkov Dvor	218 670,64	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	218 670,64
PS 60-22-03.1	Metalický kábel	95 762,47	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	95 762,47
PS 60-22-03.2	Optický kábel	122 908,17	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	122 908,17
PS 60-22-04	Meniareň Panónska, prenosové zariadenie	25 874,78	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	25 874,78
PS 60-22-05	Meniareň Panónska, oznamovacie zariadenie (štruktúrovaná kabeláž)	18 754,19	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	18 754,19
PS 60-22-05.1	Meniareň Panónska, štruktúrovaná kabeláž	10 395,94	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	10 395,94
PS 60-22-05.2	Meniareň Panónska, signalizácia pohybu a otvorenia dverí	8 358,25	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	8 358,25
PS 60-22-06	Hala dennej kontroly a ošetrovania, štruktúrovaná kabeláž	71 233,69	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	71 233,69
PS 60-22-07	Hala dennej kontroly a ošetrovania, prenosové zariadenie	48 982,88	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	48 982,88
PS 60-22-08	Hala dennej kontroly a ošetrovania, EPS	81 342,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	81 342,84
PS 60-22-09	Hala dennej kontroly a ošetrovania, elektrická zabezpečovacia signalizácia	87 241,99	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	87 241,99
PS 60-22-10	Hala dennej kontroly a ošetrovania, kamerový systém	216 716,60	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	216 716,60
PS 60-22-11	Hala dennej kontroly a ošetrovania, pobočková telefónna ústredňa	73 456,42	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	73 456,42
PS 60-22-12	Hala dennej kontroly a ošetrovania, vstupný kontrolný systém	33 767,15	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	33 767,15
PS 60-22-13	Meniareň Hala DKO, EPS	70 274,81	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	70 274,81
PS 60-22-13.1	Meniareň Hala DKO, EPS	28 222,61	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	28 222,61
PS 60-22-13.2	Meniareň Hala DKO, štruktúrovaná kabeláž a prenosové zariadenie	33 131,68	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	33 131,68
PS 60-22-13.3	Meniareň hala DKO, signalizácia pohybu a otvorenia dverí	8 920,52	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	8 920,52
PS 60-24-01	Meniareň Panónska	1 369 672,12	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1 369 672,12
PS 60-24-01.1	Rozvodňa 22 kV	164 917,20	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	164 917,20
PS 60-24-01.2	Technologická časť	1 094 590,09	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1 094 590,09
PS 60-24-01.3	Diaľkové ovládanie	110 164,83	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	110 164,83
PS 60-24-02	Meniareň Hala DKO	640 224,07	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	640 224,07
PS 60-24-02.1	Rozvodňa 22 kV	85 592,70	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	85 592,70
PS 60-24-02.2	Technologická časť	444 935,51	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	444 935,51
PS 60-24-02.3	Diaľkové ovládanie	109 695,86	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	109 695,86
PS 60-24-03	Hala dennej kontroly a ošetrovania, transformovňa 22 kV/0,380 kV	158 900,50	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	158 900,50
PS 60-26-01	Hala dennej kontroly a ošetrovania, technológia	197 660,35	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	197 660,35
PS 60-26-01.1	Hala dennej kontroly a ošetrovania, pieskovacie zariadenie	61 987,86	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	61 987,86
PS 60-26-01.2	Hala dennej kontroly a ošetrovania, rozvod stlačeného vzduchu	83 276,59	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	83 276,59
PS 60-26-01.3	Hala dennej kontroly a ošetrovania, mobilné zariadenia (piesok)	12 539,61	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	12 539,61
PS 60-26-01.4	Hala dennej kontroly a ošetrovania, obratisko zásobník piesku	6 871,59	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	6 871,59
PS 60-26-01.5	Hala dennej kontroly a ošetrovania, vybavenie dielni a skladov	32 984,70	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	32 984,70
PS 60-26-02	Hala dennej kontroly a ošetrovania, čistenie súprav	20 964,75	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	20 964,75
PS 60-26-03	Mazanie koľajníc	86 408,77	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	86 408,77
SO 60-31-01	Betliarska ul. - Janíkov dvor, príprava územia	1 458 976,94	153 959,96	0,00	96 183,85	0,00	0,00	85 627,16	0,00	1 794 747,91
SO 60-31-01.1	Odstránenie stavieb	814 529,31	153 959,96	0,00	79 668,52	0,00	0,00	0,00	0,00	1 048 157,79
SO 60-31-01.2	Odhumusovanie a úpravy terénu	530 772,67	0,00	0,00	16 220,84	0,00	0,00	85 627,16	0,00	632 620,67
SO 60-31-01.3	Výrub drevín	113 674,96	0,00	0,00	294,49	0,00	0,00	0,00	0,00	113 969,45
SO 60-32-01	Električkový spodok v úseku Betliarska - Janíkov Dvor	331 396,35	0,00	0,00	1 521,54	0,00	0,00	0,00	0,00	332 917,89
SO 60-32-02	Električkový zvršok v úseku Betliarska - Janíkov Dvor	1 135 660,95	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1 135 660,95
SO 60-32-03	Električkový spodok v obratisku Janíkov dvor	605 525,03	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	605 525,03
SO 60-32-04	Električkový zvršok v obratisku Janíkov Dvor	1 205 315,42	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1 205 315,42
SO 60-32-05	Hala dennej kontroly a ošetrovania, koľajisko a spojovacie koľaje, koľajový spodok	146 152,69	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	146 152,69
SO 60-32-06	Hala dennej kontroly a ošetrovania, koľajisko a spojovacie koľaje, koľajový zvršok	560 112,47	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	560 112,47

**Stavba:** Nosný systém MHD 2. časť Bosákova - Janíkov dvor  
**Objednávateľ:** Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava  
**Zhotoviteľ:** „Združenie NS MHD PETRŽALKA“

Číslo objektu	Názov SO/PS	Zmluvná cena bez DPH pred zmenou v EUR	Doteraz odsúhlasené (Dodatok č. 3, 4, 5, 6, 8, 9) v EUR			Cena z Dodatku č. 12 v EUR				Cena celkom po meraní, zmenách, nárokoch a valorizácii v EUR
			Meranie	Zmena	Valorizácia	Meranie	Zmena	Nárok	Valorizácia	
SO 60-32-07	Priecestia cez električkovú trať v úseku Betliarska - Janíkov Dvor	1 515,40	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1 515,40
SO 60-32-08	Kofaj ako spätný vodič v úseku Betliarska - Janíkov Dvor	113 736,62	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	113 736,62
SO 60-33-01	Lávky pre cestujúcich na nadjazde Panónska cesta v km 5,850 a protidotyková	297 040,71	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	297 040,71
SO 60-33-01.1	Lávky pre cestujúcich na nadjazde Panónska cesta v km 5,850	285 211,27	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	285 211,27
SO 60-33-01.2	Protidotyková ochrana na lávke pre cestujúcich v km 5,850	11 829,44	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	11 829,44
SO 60-33-02	Rampy a schodiská z nadjazdu Panónska cesta v km 5,850	540 035,28	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	540 035,28
SO 60-33-02.A	Smer centrum	270 017,64	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	270 017,64
SO 60-33-02.B	Smer Rusovce	270 017,64	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	270 017,64
SO 60-33-03	Úprava cestného mosta na Panónskej ceste v km 5,850	83 572,58	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	83 572,58
SO 60-34-01	Zastávka Janíkov Dvor, nástupiská	94 847,73	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	94 847,73
SO 60-34-02	Zástavka Janíkov dvor, prístrešky na nástupiskách	100 437,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	100 437,00
SO 60-34-02.A	Zástavka Janíkov dvor, prístrešky na nástupiskách - pre 1 ks 4,0 m	16 124,68	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	16 124,68
SO 60-34-02.B	Zástavka Janíkov dvor, prístrešky na nástupiskách - pre 1 ks 18,5 m	49 093,74	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	49 093,74
SO 60-34-02.C	Zástavka Janíkov dvor, prístrešky na nástupiskách - pre 2 ks 8,0 m	35 218,58	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	35 218,58
SO 60-34-03	Betliarska ul. - Janíkov Dvor, konštrukcie pre káblové trasy	787 300,48	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	787 300,48
SO 60-34-04	Hala dennej kontroly a ošetrovania	3 801 940,68	21 744,07	0,00	21 588,63	0,00	0,00	0,00	0,00	3 845 273,38
SO 60-34-04.A	Stavebná časť a statika	2 905 800,23	21 744,07	0,00	21 588,63	0,00	0,00	0,00	0,00	2 949 132,93
SO 60-34-04.B	Elektroinštalácia a osvetlenie	496 436,49	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	496 436,49
SO 60-34-04.C	Vodovod a splašková kanalizácia	106 189,66	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	106 189,66
SO 60-34-04.D	Kúrenie, chladenie, vzduchotechnika	280 818,87	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	280 818,87
SO 60-34-04.E	Rozvody plynu	12 695,43	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	12 695,43
SO 60-34-05	Meniaren Panónska - stavebná časť	279 568,35	0,00	0,00	20 317,45	0,00	0,00	0,00	0,00	299 885,80
SO 60-34-05.A	Meniaren Panónska - Stavebná časť a statika	247 337,09	0,00	0,00	20 317,45	0,00	0,00	0,00	0,00	267 654,54
SO 60-34-05.B	Elektroinštalácia a osvetlenie	23 665,01	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	23 665,01
SO 60-34-05.C	Meniaren Panónska - stavebná časť - vodovod a splašková kanalizácia	3 208,80	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	3 208,80
SO 60-34-05.D	Meniaren Panónska - stavebná časť - kúrenie, chladenie, vzduchotechnika	5 357,45	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	5 357,45
SO 60-34-06	Hala dennej kontroly a ošetrovania, oplatenie	105 164,43	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	105 164,43
SO 60-34-07	Budova zázemia vodičov	104 111,92	0,00	0,00	5 917,87	0,00	0,00	0,00	0,00	110 029,79
SO 60-34-07.A	Stavebná časť a statika	58 637,42	0,00	0,00	5 917,87	0,00	0,00	0,00	0,00	64 555,29
SO 60-34-07.B	Elektroinštalácia a osvetlenie	7 467,41	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	7 467,41
SO 60-34-07.C	Budova zázemia vodičov - vodovod a splašková kanalizácia	5 824,56	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	5 824,56
SO 60-34-07.D	Budova zázemia vodičov - kúrenie, chladenie, vzduchotechnika	12 682,95	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	12 682,95
SO 60-34-07.E	Budova zázemia pre vodičov. Štruktúrovaná kabeláž (internet, telefón)	19 499,58	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	19 499,58
SO 60-34-08	Meniaren Hala DKO - stavebná časť	176 339,56	0,00	0,00	11 245,14	0,00	0,00	0,00	0,00	187 584,70
SO 60-34-08.A	Stavebná časť a statika	155 419,71	0,00	0,00	11 245,14	0,00	0,00	0,00	0,00	166 664,85
SO 60-34-08.B	Elektroinštalácia a osvetlenie	14 400,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	14 400,84
SO 60-34-08.D	Meniaren Hala DKO - stavebná časť - kúrenie, chladenie, vzduchotechnika	6 519,01	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	6 519,01
SO 60-35-01	Trolejové vedenie Betliarska ul. - Janíkov Dvor	453 086,92	0,00	0,00	1 213,04	0,00	0,00	0,00	0,00	454 299,96
SO 60-35-01.1	Trolejové vedenie	417 347,93	0,00	0,00	1 213,04	0,00	0,00	0,00	0,00	418 560,97
SO 60-35-01.2	Ochranné opatrenia v zóne trolejového vedenia	35 738,99	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	35 738,99
SO 60-35-02	Trolejové vedenie obrátisko Janíkov Dvor	1 000 836,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1 000 836,84
SO 60-35-02.1	Trolejové vedenie	890 495,75	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	890 495,75
SO 60-35-02.2	Ochranné opatrenia v zóne trolejového vedenia	110 341,09	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	110 341,09
SO 60-35-03	Trolejové vedenie Hala dennej kontroly a ošetrovania	570 055,67	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	570 055,67
SO 60-35-03.1	Trolejové vedenie - hala	134 191,52	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	134 191,52
SO 60-35-03.2	Trolejové vedenie - dvor	349 681,99	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	349 681,99
SO 60-35-03.3	Ochranné opatrenia v zóne trolejového vedenia	15 450,06	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	15 450,06
SO 60-35-03.4	Signalizácia beznapäťového stavu	70 732,10	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	70 732,10
SO 60-35-06	Ohrev výhybiek obrátisko Janíkov	52 468,36	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	52 468,36
SO 60-35-07	Ohrev výhybiek Hala dennej kontroly a ošetrovania	39 664,61	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	39 664,61
SO 60-35-08	Betliarska ul. - Janíkov Dvor, NN prípojky	199 473,21	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	199 473,21
SO 60-35-08.1	Prípojka NN pre VO cyklochodníka Znievska	26 634,58	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	26 634,58

**Stavba:** Nosný systém MHD 2. časť Bosákova - Janíkov dvor  
**Objednávateľ:** Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava  
**Zhotoviteľ:** „Združenie NS MHD PETRŽALKA“

Číslo objektu	Názov SO/PS	Zmluvná cena bez DPH pred zmenou v EUR	Doteraz odsúhlasené (Dodatok č. 3, 4, 5, 6, 8, 9) v EUR			Cena z Dodatku č. 12 v EUR				Cena celkom po meraní, zmenách, nárokoch a valorizácii v EUR
			Meranie	Zmena	Valorizácia	Meranie	Zmena	Nárok	Valorizácia	
SO 60-35-08.2	Prípojka NN pre VO cyklochodníka Vígľašská	25 368,72	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	25 368,72
SO 60-35-08.3	Prípojka nn pre automaty CL a infotabuľu Janíkov Dvor	26 621,23	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	26 621,23
SO 60-35-08.4	Prípojka nn pre meniareň Panónska	32 783,56	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	32 783,56
SO 60-35-08.5	Prípojka NN pre halu DKO	48 140,63	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	48 140,63
SO 60-35-08.6	Prípojka NN pre budovu zázemia vodičov	3 674,54	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	3 674,54
SO 60-35-08.7	Prípojka nn pre meniareň haly DKO	36 249,95	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	36 249,95
SO 60-35-10	Betliarska ul. - Janíkov Dvor, verejné osvetlenie	120 123,82	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	120 123,82
SO 60-35-10.1	VO cyklochodníka v úseku Betliarska -Janíkov dvor	78 564,63	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	78 564,63
SO 60-35-10.2	Osvetlenie električkovej trate v km 5,45 - kú	41 559,19	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	41 559,19
SO 60-35-11	Betliarska ul. - Janíkov Dvor, preložky NN vedení	38 357,86	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	38 357,86
SO 60-35-11.1	Preložka VO Jasovská km 5,684	38 357,86	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	38 357,86
SO 60-35-12	VN 22kV vedenie km 5,700	116 461,22	0,00	0,00	8 139,63	0,00	0,00	0,00	0,00	124 600,85
SO 60-35-12.1	VN 22kV vedenie km 5,700	116 461,22	0,00	0,00	8 139,63	0,00	0,00	0,00	0,00	124 600,85
SO 60-35-13	Meniareň Panónska, rozvody VN	1 568 717,27	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1 568 717,27
SO 60-35-13.1	SO 60-35-13.1 VN Prípojky	1 568 717,27	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1 568 717,27
SO 60-35-14	Osvetlenie zastávky Janíkov Dvor	44 237,50	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	44 237,50
SO 60-35-14.1	Električková zastávka	19 607,22	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	19 607,22
SO 60-35-14.2	Autobusová zastávka	9 197,56	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	9 197,56
SO 60-35-14.3	Osvetlenie príľahých chodníkov	15 432,72	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	15 432,72
SO 60-35-15	Osvetlenie obrátiska	72 484,12	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	72 484,12
SO 60-35-16	NN prípojky k CSS v úseku Betliarska ul. - Janíkov Dvor	14 227,60	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	14 227,60
SO 60-35-17	Napájacie vedenia pre električkovú trať z meniarne Panónska	1 079 238,97	0,00	0,00	1 067,27	0,00	0,00	0,00	0,00	1 080 306,24
SO 60-35-18	Napájacie vedenie pre Halu dennej kontroly a ošetrovania z meniarne Hala DKO	192 049,58	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	192 049,58
SO 60-35-19	Meniareň Hala DKO	47 260,04	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	47 260,04
SO 60-35-19.1	22 kV prípojka pre meniareň haly DKO	47 260,04	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	47 260,04
SO 60-35-20	Aktívna protikoročná ochrana inžinierskych sietí	108 220,55	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	108 220,55
SO 60-36-01	Betliarska ul. - Janíkov Dvor, optická kabelizácia	112 438,74	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	112 438,74
SO 60-36-03	Betliarska ul. - Janíkov Dvor, preložka slaboprúdových vedení	203 438,88	0,00	0,00	38 732,75	0,00	0,00	0,00	0,00	242 171,63
SO 60-36-03.1	UPC	8 787,72	0,00	0,00	1 682,55	0,00	0,00	0,00	0,00	10 470,27
SO 60-36-03.2	Slovanet	5 717,01	0,00	0,00	865,67	0,00	0,00	0,00	0,00	6 582,68
SO 60-36-03.3	Orange	75 689,36	0,00	0,00	16 919,62	0,00	0,00	0,00	0,00	92 608,98
SO 60-36-03.4	Slovak Telecom	113 244,79	0,00	0,00	19 264,92	0,00	0,00	0,00	0,00	132 509,71
SO 60-36-04	Telefónne prípojky účastnícke	42 950,82	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	42 950,82
SO 60-37-01	Betliarska ul. - Janíkov Dvor, dažďová kanalizácia	253 869,08	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	253 869,08
SO 60-37-01.1	Dažďová kanalizácia medzi Betliarskou a Panónskou ul.	120 932,69	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	120 932,69
SO 60-37-01.1.a	Dažďová kanalizácia medzi Betliarskou a Panónskou ul.	95 074,83	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	95 074,83
SO 60-37-01.1.b	Odľučovač ropných látok - ORL 30 l/s	14 013,89	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	14 013,89
SO 60-37-01.1.c	Odľučovač ropných látok - ORL 15 l/s	11 843,97	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	11 843,97
SO 60-37-01.2	Dažďová kanalizácia križovatky Panónska – Jantárová po obrátisko	132 936,39	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	132 936,39
SO 60-37-01.2.b	Odľučovač ropných látok - ORL 65 l/s	16 936,61	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	16 936,61
SO 60-37-01.2.a	Dažďová kanalizácia križovatky Panónska - Jantárová po obrátisko	115 999,78	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	115 999,78
SO 60-37-02	Hala dennej kontroly a ošetrovania, vodovodná prípojka	66 604,60	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	66 604,60
SO 60-37-02.1	Hala dennej kontroly a ošetrovania, vodovodná prípojka	40 355,14	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	40 355,14
SO 60-37-02.2	Vodovodná prípojka pre budovu zázemia vodičov	26 249,46	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	26 249,46
SO 60-37-03	Hala dennej kontroly a ošetrovania, splašková kanalizácia	73 588,53	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	73 588,53
SO 60-37-03.1	Hala dennej kontroly a ošetrovania, splašková kanalizácia	53 374,61	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	53 374,61
SO 60-37-03.2	Prípojka splaškovej kanalizácie z budovy zázemia vodičov	20 213,92	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	20 213,92
SO 60-37-04	Hala dennej kontroly a ošetrovania, plynová prípojka	106 315,58	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	106 315,58
SO 60-37-04.1	Rozšírenie DS	78 867,05	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	78 867,05
SO 60-37-04.2	Prepojovací plynovod	723,11	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	723,11
SO 60-37-04.3	Meracia zostava plynu	7 251,91	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	7 251,91
SO 60-37-04.4	Areálový rozvod	19 473,51	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	19 473,51

**Stavba:** Nosný systém MHD 2. časť Bosákova - Janíkov dvor  
**Objednávateľ:** Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava  
**Zhotoviteľ:** „Združenie NS MHD PETRŽALKA“

Číslo objektu	Názov SO/PS	Zmluvná cena bez DPH pred zmenou v EUR	Doteraz odsúhlasené (Dodatok č. 3, 4, 5, 6, 8, 9) v EUR			Cena z Dodatku č. 12 v EUR				Cena celkom po meraní, zmenách, nárokoch a valorizácii v EUR
			Meranie	Zmena	Valorizácia	Meranie	Zmena	Nárok	Valorizácia	
SO 60-37-05	Meniareň Panónska, vodovodná prípojka	19 387,70	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	19 387,70
SO 60-37-06	Meniareň Panónska, splašková kanalizácia	54 554,45	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	54 554,45
SO 60-37-07	Betliarska - Janíkov Dvor, preložky vodovodov	167 115,90	0,00	0,00	32 834,70	0,00	0,00	0,00	0,00	199 950,60
SO 60-37-07.1	trať km 5,701	167 115,90	0,00	0,00	32 834,70	0,00	0,00	0,00	0,00	199 950,60
SO 60-37-08	Betliarska - Janíkov Dvor, preložky plynovodov	191 220,50	0,00	0,00	28 109,75	0,00	312,00	0,00	0,00	219 642,25
SO 60-37-08.1	trať km 5,696	49 854,60	0,00	0,00	9 768,36	0,00	156,00	0,00	0,00	59 778,96
SO 60-37-08.2	trať km 5,733	141 365,90	0,00	0,00	18 341,39	0,00	156,00	0,00	0,00	159 863,29
SO 60-37-08.2a	trať km 5,733	89 238,76	0,00	0,00	18 323,91	0,00	78,00	0,00	0,00	107 640,67
SO 60-37-08.2b	trať km 5,733 - preložka č.2	52 127,14	0,00	0,00	17,48	0,00	78,00	0,00	0,00	52 222,62
SO 60-37-09	Betliarska - Janíkov Dvor, preložky teplovodov	199 568,63	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	199 568,63
SO 60-37-09.1	trať km 5,589	199 568,63	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	199 568,63
SO 60-38-01	Chodníky pre peších v úseku od Betliarskej po Janíkov Dvor	479 457,96	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	479 457,96
SO 60-38-02	Prístupová komunikácia k obratisku Janíkov Dvor a spevnené plochy	537 203,90	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	537 203,90
SO 60-38-03	Hala dennej kontroly a ošetrovania, spevnené plochy	278 372,91	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	278 372,91
SO 60-38-04	Meniareň Panónska, spevnené plochy	134 932,74	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	134 932,74
SO 60-38-05	Cyklochodník v úseku Betliarska ul. - Janíkov Dvor	164 854,61	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	164 854,61
SO 60-38-06	Križovatka Jantárová cesta - Jasovská ul. - úprava	89 185,41	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	89 185,41
SO 60-39-01	Betliarska - Janíkov Dvor, vegetačné úpravy	97 010,97	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	97 010,97
SO 60-39-02	Betliarska - Janíkov Dvor, náhradná výsadba	184 704,86	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	184 704,86
SO 60-39-03	Obratisko Janíkov Dvor, vegetačné úpravy	35 630,99	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	35 630,99
SO 60-39-04	Obratisko Janíkov Dvor, náhradná výsadba	57 420,63	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	57 420,63

Predložil:  
 Za zhotoviteľa: Ing. Jaime Martin Garcia, Predstaviteľ Zhotoviteľa  
 Dátum: 31.10.2023

## Pełnomocnictwo

Warszawa, dnia 2 sierpnia 2022 roku

ALDESA CONSTRUCCIONES POLSKA SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ z siedzibą w Warszawie, ul. Postępu 18A, 02-676 Warszawa, zarejestrowanej w rejestrze przedsiębiorców prowadzonym przez Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000288135, posiadającej NIP 6762355756, dalej „Lider Konsorcjum”, w imieniu której działa Magdalena Prędota - prokurent i Jesús Javier Lamas Díaz - prokurent

działająca na terenie Republiki Słowacji poprzez: ALDESA CONSTRUCCIONES POLSKA SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ, organizacyjną z siedzibą w Bratysławie, ul. Pribinova 25, 811 09 Bratysława, Słowacja, wpisaną w Rejestrze handlowym Sądu Okręgowego Bratysława I, dział Po, Insert numer. 3694/B, numer identyfikacji (IČO): 50 614 339, posiadający numer identyfikacji podatkowej (DIČ): 4120065312

udziela niniejszym pełnomocnictwa:

Panu Jaime Martín García legitymującemu się hiszpańskim dowodem osobistym nr: 04164241E, zwanego dalej „Pełnomocnikiem”,

I. do wykonania imieniu Lidera Konsorcjum jednej lub więcej zmian do Umowy o Dzielo: System Przewozów Publicznych Część 2 Bosákova - Janíkov dvor, umowa nr: MAGSP2100057 z dnia 04.11.2021 r. zawarta pomiędzy Stołecznym Miastem Republiki Słowackiej Bratysława jako Zamawiającym a Stowarzyszeniem NS MHD

## Poder de representación

Varsovia, 2 de agosto de 2022

ALDESA CONSTRUCCIONES POLSKA SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ con domicilio social en Varsovia, c/ Postępu 18A, 02-676 Varsovia, inscrita en el registro mercantil llevado por el Juzgado de Primera Instancia de la capital Varsovia en Varsovia, XIII Departamento Económico del Registro Nacional Judicial, bajo el número KRS 0000288135, NIF 6762355756, en adelante, el “Lider del Consorcio”, en cuyo nombre actúa Magdalena Prędota - per procuram y Jesús Javier Lamas Díaz - per procuram

que actúa en el el territorio de la República Eslovaca mediante su sucursal ALDESA CONSTRUCCIONES POLSKA SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ, organizacyjną z siedzibą w Bratysławie, ul. Pribinova 25, 811 09 Bratislava, Eslovaquia, inscrita en el Registro Mercantil, el número de identificación (IČO): 50 614 339, NIF [DIČ]: 4120065312

por el presente otorgo el poder de representación a:

D. Jaime Martín García provisto del documento nacional de identidad español con el nº: 04164241E, denominado a continuación el “Apoderado”,

I. ejecutar una o varias modificaciones en nombre Lider del Consorcio del Contrato de Obra: Nosný systém MHD 2. časť Bosákova – Janíkov dvor, contrato número: MAGSP2100057 de fecha 04.11.2021 celebrado entre la Ciudad Capital de la República Eslovaca Bratislava como el Cliente y la Asociación NS MHD PETRŽALKA, con

## Spínomocnenie

Vo Varšave, 2. augusta 2022

ALDESA CONSTRUCCIONES POLSKA SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ so sídlom vo Varšave, Postępu 18A, 02-676 Varšava, Polská republika, zapísanej v obchodnom registri Okresného súdu pre hlavné mesto Varšava vo Varšave, XIII Hospodárske oddelenie Národného súdneho registra pod číslom 0000288135, DIČ 6762355756, ďalej len ako „Vedúci člen Združenia”, zastúpení Magdalena Prędota, prokurista a Jesús Javier Lamas Díaz, prokurista

ktorá pôsobí na území Slovenskej republiky prostredníctvom svojej organizačnej zložky ALDESA CONSTRUCCIONES POLSKA SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ, organizačnú zložku, so sídlom v Bratislave, Pribinova 25, 811 09 Bratislava, Slovenská republika, zapísanej v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Po, vložka č. 3694/B, IČO: 50 614 339, s daňovým identifikačným číslom (DIČ): 4120065312,

týmto udeľujeme plnú moc:

pánovi Jaime Martín García so španielskym preukazom totožnosti č. 04164241E, ďalej len ako „Spínomocnenec”,

I. aby v mene Vedúceho člena Združenia podpísal jeden alebo viaceré dodatky k Zmluve o diele: Nosný systém MHD 2. časť Bosákova – Janíkov dvor, číslo zmluvy: MAGSP2100057 zo dňa 04.11.2021 uzatvorenej medzi Hlavným mestom Slovenskej republiky Bratislava ako objednávateľom a Združením NS MHD PETRŽALKA, so

PETRŽALKA, z siedzibą przy Pribinova 25, 811 09 Bratislava jako Wykonawcą, dalej „Kontrakt”. Przedmiotem tych zmian do Kontraktu może być w szczególności, ale nie wyłącznie, zmiana składu osobowego Wykonawcy, zmiana Ceny Kontraktowej lub sposobu ustalenia zmiany Ceny Kontraktowej, zmiana Harmonogramu Robót i/lub Terminu wykonania Robót.

- II. do podpisywania wszystkich niezbędnych dokumentów dotyczących uzupełnień, zmian i dodatków do wspomnianego Kontraktu,
- III. do podejmowania wszelkich innych działań, które mogą być konieczne i właściwe dla osiągnięcia celu niniejszego pełnomocnictwa.
- IV. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości co do zakresu niniejszego pełnomocnictwa, niniejsze pełnomocnictwo należy interpretować szeroko, mając na uwadze umożliwienie wykonania przez pełnomocnika powierzonych mu zadań w jak najpełniejszy sposób.
- V. Pełnomocnik nie jest uprawniony do upoważnienia osoby trzeciej do wykonania ww. czynności.

domicilio social en Pribinova 25, 811 09 Bratislava como el Contratista, en lo sucesivo denominado el "Contrato". El objeto de estas modificaciones del Contrato puede ser, en particular, pero no exclusivamente, un cambio en la composición del Contratista, un cambio en el Precio del Contrato o en el método para determinar el cambio del Precio del Contrato, un cambio en el Plan de trabajos y/o el Plazo de ejecución de la Obra.

- II. para firmar todos los documentos necesarios relativos a las Adendas, modificaciones y suplementos de dicho Contrato,
- III. Para ejercer cualquier otra acción que resulte imprescindible y necesaria en relación con la ejecución de este Poder.
- IV. En caso de cualquier duda sobre el alcance de este Poder, este debe interpretarse en su sentido global, teniendo en cuenta la posibilidad de que el apoderado ejecute las tareas que se le asignen de la mejor manera posible.
- V. El Apoderado no estará autorizado a realizar la cesión del presente Poder a terceros.

sídlom Pribinova 25, 811 09 Bratislava ako Zhotoviteľom, ďalej len „Zmluva”. Predmetom týchto dodatkov k Zmluve môže byť predovšetkým, nie však výlučne, zmena v zložení Zhotoviteľa, zmena Zmluvnej ceny alebo spôsob určenia zmeny Zmluvnej ceny, zmena Harmonogramu prác a/alebo Lehoty výstavby Diela.

- II. aby podpísal všetky potrebné dokumenty týkajúce sa dodatkov, zmien a doplnení uvedenej Zmluvy.
- III. aby vykonával všetky ďalšie úkony, ktoré môžu byť potrebné a vhodné na dosiahnutie účelu tohto splnomocnenia.
- IV. V prípade akýchkoľvek pochybností o rozsahu tohto splnomocnenia sa toto splnomocnenie vykladá extenzívne s cieľom umožniť Splnomocnencovi plniť úlohy, ktoré mu boli zverené v čo najširšom rozsahu.
- V. Splnomocnenec nie je oprávnený splnomocniť na vykonanie vyššie uvedených úkonov tretiu osobu.

ALDESA CONSTRUCCIONES POLSKA SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ  
ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ

Magdalena Prędoła

Jesús Javier Lamas Díaz



## Pełnomocnictwo

Warszawa, dnia 2 sierpnia 2022 roku

My, niżej podpisani, Magdalena Prędotą i Jesús Javier Lamas Díaz, działając na podstawie udzielonych nam pełnomocnictw w imieniu:

**ALDESA CONSTRUCCIONES S.A.** z siedzibą w Madrycie, c/ Bahía de Pollensa 13, 28042 Madryt, Hiszpania, zarejestrowana w Rejestrze Handlowym w Madrycie, nr pierwszego wpisu: K.17.979, plik 139 i nast., tom 2.676, księga 2.009, sekcja III, posiadająca nr identyfikacyjny A-28233534, dalej „Członek Konsorcjum”,

udzielamy niniejszym dalszego pełnomocnictwa:

**Panu Jaime Martín García** legitymującemu się hiszpańskim dowodem osobistym nr: **04164241E**, zwanego dalej „Pełnomocnikiem”,

- I. do wykonania w imieniu Członka Konsorcjum jednej lub więcej zmian do Umowy o Dzieło: System Przewozów Publicznych Część 2 Bosákova - Janíkov dvor, umowa nr: MAGSP2100057 z dnia 04.11.2021 r. zawarta pomiędzy Stołecznym Miastem Republiki Słowackiej Bratysława jako Zamawiającym a Stowarzyszeniem NS MHD PETRŽALKA, z siedzibą przy Příbínova 25, 811 09 Bratysława jako Wykonawcą, dalej „Kontrakt”. Przedmiotem tych zmian do Kontraktu może być w szczególności, ale nie wyłącznie, zmiana składu osobowego Wykonawcy, zmiana Ceny Kontraktowej lub sposobu ustalenia zmiany Ceny Kontraktowej, zmiana Harmonogramu Robót i/lub Terminu wykonania Robót.

## Poder de representación

Varsovia, 2 de agosto de 2022

Nosotros, los abajo firmantes, Magdalena Prędotą y Jesús Javier Lamas Díaz, actuando en base del poder de representación en nombre de:

**ALDESA CONSTRUCCIONES S.A.** con domicilio social en Madrid, c/ Bahía de Pollensa 13, 28042 Madrid, España, inscrita en el Registro Mercantil de Madrid, número de inscripción inicial: K.17.979, expediente 139, tomo 2.676, libro 2.009, apartado III, número de identificación A-28233534, en adelante el “Miembro del Consorcio”,

por el presente otorgo el poder de representación ulterior a:

**D. Jaime Martín García** provisto del documento nacional de identidad español con el nº: **04164241E**, denominado a continuación el “Apoderado”,

- I. ejecutar una o varias modificaciones en nombre del Miembro del Consorcio del Contrato de Obra: Nosný systém MHD 2. časť Bosákova – Janíkov dvor, contrato número: MAGSP2100057 de fecha 04.11.2021 celebrado entre la Ciudad Capital de la República Eslovaca Bratislava como el Cliente y la Asociación NS MHD PETRŽALKA, con domicilio social en Příbínova 25, 811 09 Bratislava como el Contratista, en lo sucesivo denominado el “Contrato”. El objeto de estas modificaciones del Contrato puede ser, en particular, pero no exclusivamente, un cambio en la composición del Contratista, un cambio en el Precio del Contrato o establecimiento de un método para determinar el cambio del Precio del Contrato, un cambio en el Plan de trabajos y/o el Plazo de ejecución de la Obra.

## Spĺnomocnenie

Vo Varšave, 2. augusta 2022

My, nižšie podpísaní, Magdalena Prędotą a Jesús Javier Lamas Díaz, konajúci na základe plných mocí nám udelených v mene:

**ALDESA CONSTRUCCIONES S.A.**, so sídlom v Madride, Calle Bahía de Pollensa 13, 280 42 Madrid, Španielske kráľovstvo, zapísanej v Obchodnom registri v Madride, prvý záznam č: K.17.979, spis 139 a nasl., zväzok 2.676, kniha 2.009, oddiel III, s identifikačným číslom A-28233534, ďalej len ako „Člen Združenia”

týmto udeľujeme ďalšiu plnú moc:

**pánovi Jaime Martín García** so španielskym preukazom totožnosti č. **04164241E**, ďalej len ako „Spĺnomocnenec”,

- I. aby v mene Člena Združenia podpísal jeden alebo viaceré dodatkov k Zmluve o dielo: Nosný systém MHD 2. časť Bosákova – Janíkov dvor, číslo zmluvy: MAGSP2100057 zo dňa 04.11.2021 uzatvorenej medzi Hlavným mestom Slovenskej republiky Bratislava ako objednávateľom a Združením NS MHD PETRŽALKA, so sídlom Příbínova 25, 811 09 Bratislava ako Zhotoviteľom, ďalej len „Zmluva”. Predmetom týchto dodatkov k Zmluve môže byť predovšetkým, nie však výlučne, zmena v zložení Zhotoviteľa, zmena Zmluvnej ceny alebo spôsob určenia zmeny Zmluvnej ceny, zmena Harmonogramu prác a/alebo Lehoty výstavby Diela.



- |  |  |  |
|--|--|--|
| II. do podpisywania wszystkich niezbędnych dokumentów dotyczących uzupełnień, zmian i dodatków do wspomnianego Kontraktu,  | II. para firmar todos los documentos necesarios relativos a las Adendas, modificaciones y suplementos de dicho Contrato,   | II. aby podpisał všetky potrebné dokumenty týkajúce sa dodatkov, zmien a doplnení uvedenej Zmluvy.   |
| III. do podejmowania wszelkich innych działań, które mogą być konieczne i właściwe dla osiągnięcia celu niniejszego pełnomocnictwa.  | III. Para ejercer cualquier otra acción que resulte imprescindible y necesaria en relación con la ejecución de este Poder.   | III. aby vykonával všetky ďalšie úkony, ktoré môžu byť potrebné a vhodné na dosiahnutie účelu tohto splnomocnenia.   |
| IV. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości co do zakresu niniejszego pełnomocnictwa, niniejsze pełnomocnictwo należy interpretować szeroko, mając na uwadze umożliwienie wykonania przez pełnomocnika powierzonych mu zadań w jak najpełniejszy sposób. | IV. En caso de cualquier duda sobre el alcance de este Poder, este debe interpretarse en su sentido global, teniendo en cuenta la posibilidad de que el apoderado ejecute las tareas que se le asignen de la mejor manera posible. | IV. prípade akýchkoľvek pochybností o rozsahu tohto splnomocnenia sa toto splnomocnenie vykladá extenzívne s cieľom umožniť Splnomocnencovi plniť úlohy, ktoré mu boli zverené v čo najširšom rozsahu. |
| V. Pełnomocnik nie jest uprawniony do upoważnienia osoby trzeciej do wykonania ww. czynności.  | V. El Apoderado no estará autorizado a realizar la cesión del presente Poder a terceros.   | V. Splnomocnenec nie je oprávnený splnomocniť na vykonanie vyššie uvedených úkonov tretiu osobu.   |



Magdalena Prędota

Jesús Javier Lamas Díaz

w imieniu/en nombre de/v mene  
ALDESA CONSTRUCCIONES S.A.

